

V Bruseli 3. septembra 2025
(OR. en)

12441/25
ADD 2

**Medziinštitucionálny spis:
2025/0192 (NLE)**

**COLAC 128
POLCOM 212
SERVICES 48
FDI 43**

NÁVRH

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	3. septembra 2025
Komu:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2025) 357 annex
Predmet:	PRÍLOHA k návrhu rozhodnutia Rady o uzavretí Dohody o partnerstve medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Spoločným juhoamerickým trhom, Argentínskou republikou, Brazílskou federatívnou republikou, Paraguajskou republikou a Uruguajskou východnou republikou na strane druhej v mene Európskej únie

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2025) 357 annex.

Príloha: COM(2025) 357 annex



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 3. 9. 2025
COM(2025) 357 final

ANNEX 2

PRÍLOHA

k

návrhu rozhodnutia Rady

o uzavretí Dohody o partnerstve medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Spoločným juhoamerickým trhom, Argentínskou republikou, Brazílskou federatívnou republikou, Paraguajskou republikou a Uruguajskou východnou republikou na strane druhej v mene Európskej únie

LISTINA ODSTRAŇOVANIA CIEL

ODDIEL A

VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

1. V tejto prílohe sa spresňujú povinnosti každej zmluvnej strany, pokiaľ ide o zníženie alebo odstránenie ciel v súlade s článkom 10.4.
2. Každá zmluvná strana zníži alebo odstráni clá podľa článku 10.4 ods. 1 v súlade s listinou odstraňovania ciel stanovenou:
 - a) v prípade Európskej únie v dodatku 10-A-1 a
 - b) v prípade MERCOSURu v dodatku 10-A-2.

3. Ustanovenia dodatku 10-A-1 sú vo všeobecnosti vyjadrené v znení kombinovanej nomenklatúry na rok 2013 (ďalej len „KN 2013“)¹, ktorá je založená na harmonizovanom systéme. Výklad ustanovení dodatku 10-A-1 vrátane rozsahu podpoložiek danej listiny sa riadi všeobecnými poznámkami, poznámkami k triedam a poznámkami ku kapitolám KN 2013. Pokiaľ sú ustanovenia dodatku 10-A-1 totožné so zodpovedajúcimi ustanoveniami KN 2013, ustanovenia danej listiny majú rovnaký význam ako zodpovedajúce ustanovenia KN 2013. Bez toho, aby bol dotknutý článok 10.4 ods. 6, všetky odkazy „Pozri poznámky“ v stĺpci „Základná sadzba“ dodatku 10-A-1 sa považujú za odkaz na stĺpec 3 časti 2 („Zmluvné colné sadzby“) vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 927/2012 z 9. októbra 2012, ktorým sa mení a dopĺňa príloha I k nariadeniu Rady (EHS) č. 2658/87 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku.
4. Ustanovenia dodatku 10-A-2 sú vo všeobecnosti vyjadrené v znení kombinovanej nomenklatúry Mercosuru na rok 2012 (ďalej len „NCM 2012“)², ktorá je založená na harmonizovanom systéme opisu a číselného označovania tovaru. Výklad ustanovení dodatku 10-A-2 vrátane rozsahu podpoložiek danej listiny sa riadi všeobecnými poznámkami, poznámkami k triedam a poznámkami ku kapitolám NCM 2012. Pokiaľ sú ustanovenia dodatku 10-A-2 totožné so zodpovedajúcimi ustanoveniami NCM 2012, ustanovenia danej listiny majú rovnaký význam ako zodpovedajúce ustanovenia NCM 2012.

¹ KN 2013 je stanovená vo vykonávacom nariadení Komisie (EÚ) č. 927/2012 z 9. októbra 2012, ktorým sa mení a dopĺňa príloha I k nariadeniu Rady (EHS) č. 2658/87 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku.

² Stanovená v dokumente RES GMC č. 05/2011 zo 17. júna 2011 v znení zmien.

5. Na účely tejto prílohy je „rok 0“ obdobie, ktoré sa začína dátumom nadobudnutia platnosti tejto dohody a končí 31. decembra toho istého kalendárneho roka. „Rok 1“ sa začína 1. januára roka nasledujúceho po kalendárnom roku, v ktorom táto dohoda nadobudla platnosť, a končí 31. decembra daného kalendárneho roka, pričom každé následné zníženie sa začne uplatňovať 1. januára každého nasledujúceho roka.
6. Na tovar s pôvodom v druhej zmluvnej strane sa pri odstraňovaní alebo znižovaní ciel uplatňujú tieto kategórie postupného znižovania cla podľa článku 10.4 ods. 1:
- a) clá na pôvodný tovar stanovené v položkách kategórie postupného znižovania „0“ v listine odstraňovania ciel zmluvnej strany sa odstraňujú okamžite a od nadobudnutia platnosti tejto dohody sa na takýto tovar neuplatňuje žiadne clo;
 - b) clá na pôvodný tovar stanovené v položkách kategórie postupného znižovania „4“ v listine odstraňovania ciel zmluvnej strany sa odstraňujú v 5 (piatich) rovnakých ročných fázach a od 1. januára „roku 4“ sa na takýto tovar neuplatňuje žiadne clo;
 - c) clá na pôvodný tovar stanovené v položkách kategórie postupného znižovania „7“ v listine odstraňovania ciel zmluvnej strany sa odstraňujú v 8 (ôsmich) rovnakých ročných fázach a od 1. januára roku 7 sa na takýto tovar neuplatňuje žiadne clo;
 - d) clá na pôvodný tovar stanovené v položkách kategórie postupného znižovania „8“ v listine odstraňovania ciel zmluvnej strany sa odstraňujú v 9 (deviatich) rovnakých ročných fázach a od 1. januára roku 8 sa na takýto tovar neuplatňuje žiadne clo;

- e) clá na pôvodný tovar stanovené v položkách kategórie postupného znižovania „10“ v listine odstraňovania ciel zmluvnej strany sa odstránia v 11 (jedenástich) rovnakých ročných fázach a od 1. januára roku 10 sa na takýto tovar neuplatňuje žiadne clo;
- f) clá na pôvodný tovar stanovené v položkách kategórie postupného znižovania „SW/12“ v listine odstraňovania ciel zmluvnej strany sa odstránia okamžite a od nadobudnutia platnosti tejto dohody sa na takýto tovar neuplatňuje žiadne clo, ak sa colná hodnota rovná 8 (osem) USD FOB/liter alebo je vyššia; ak je colná hodnota nižšia ako 8 (osem) USD FOB/liter, na takýto tovar zostáva základná sadzba cla stanovená v listine každej zmluvnej strany počas 12 (dvanástich) rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody, pričom následne sa úplne odstráni a od 1. januára roku 12 sa na takýto tovar neuplatňuje žiadne clo;
- g) clá na pôvodný tovar stanovené v položkách kategórie postupného znižovania „1“ v listine odstraňovania ciel zmluvnej strany sa odstránia v 16 (šestnástich) rovnakých ročných fázach a od 1. januára roku 15 sa na takýto tovar neuplatňuje žiadne clo;

h) clá na pôvodný tovar stanovené v položkách kategórie postupného znižovania „15V“ v dodatku 10-A-2 (*) zostávajú na úrovni základnej sadzby do konca roka 6, s výhradou ustanovení článku 10.4 ods. 7 a 8 tejto dohody; od 1. januára roku 7 sa clá odstraňujú v ročných fázach v súlade s tabuľkou s názvom Harmonogram odstraňovania ciel a od 1. januára roku 15 sa na takýto tovar neuplatňuje žiadne clo; okrem toho clá na takýto tovar podliehajú zníženiu základnej sadzby od nadobudnutia platnosti až do konca roka 8 o 50 % (päťdesiat percent) v rámci ročnej kvóty 50 000 (päťdesiat tisíc) jednotiek; táto ročná kvóta sa rozdelí medzi členov MERCOSURu podľa nasledujúceho rozdelenia na základe zásady „kto prv príde, ten prv berie“:

i) Argentína: 15 500 (pätnásťtisícpäťsto) jednotiek;

ii) Brazília: 32 000 (tridsaťdvatisíc) jednotiek;

iii) Paraguaj: 750 (sedemstopäťdesiat) jednotiek a

iv) Uruguaj: 1 750 (tisíc sedemstopäťdesiat) jednotiek.

(*) V záujme väčšej istoty sa tento odsek vzťahuje na pôvodný tovar zatriedený do týchto colných položiek: 8701.91.00, 8701.92.00, 8701.93.00, 8701.94.90, 8701.95.90, 8703.21.00, 8703.22.10, 8703.23.10, 8703.24.10, 8703.24.90, 8703.33.10, 8703.33.90, 8704.21.90 a 8704.31.90 (NCM 2022).

Harmonogram odstraňovania ciel

Kategória	Rok 0	Rok 1	Rok 2	Rok 3	Rok 4	Rok 5	Rok 6	Rok 7	Rok 8	Rok 9	Rok 10	Rok 11	Rok 12	Rok 13	Rok 14	Rok 15
0	100 %															
4	20 %	40 %	60 %	80 %	100 %											
7	12,5 %	25 %	37,5 %	50 %	62,5 %	75 %	87,5 %	100 %								
8	11,1 %	22,2 %	33,3 %	44,4 %	55,6 %	66,7 %	77,8 %	88,9 %	100 %							
10	9,1 %	18,2 %	27,3 %	36,4 %	45,5 %	54,6 %	63,6 %	72,7 %	81,8 %	90,9 %	100 %					
15	6,3 %	12,5 %	18,8 %	25 %	31,3 %	37,5 %	43,8 %	50 %	56,3 %	62,5 %	68,8 %	75,0 %	81,3 %	87,5 %	93,8 %	100 %
15V	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	19 %	38,1 %	57,1 %	64,3 %	71,4 %	78,6 %	85,7 %	92,9 %	100 %

i) na clá na pôvodné elektrické a hybridné vozidlá zatriedené pod kódy HS 2022 8703.40, 8703.50, 8703.60, 8703.70 a 8703.80 s výnimkou vozidiel s vodíkovými palivovými článkami – v záujme väčšej istoty treba poznamenať, že tieto kódy zodpovedajú kódom NCM 2012 8703 90 00, ex 8703 21, ex 8703 22, ex 8703 23, ex 8703 24, ex 8703 31, ex 8703 32 a ex 8703 33 – sa vzťahuje toto zaobchádzanie:

i) podliehajú zníženiu základnej sadzby od nadobudnutia platnosti tejto dohody až do konca roka 5 (päť) o 28,6 % (dvadsaťosem celých šesť desatín percenta), a sú tak stanovené na 25 % (dvadsaťpäť percent) v prípade tovaru dovážaného do Argentíny alebo Brazílie, 16,4 % (šestnásť celých štyri desatiny percenta) v prípade tovaru dovážaného do Uruguaja a 14,3 % (štrnásť celých tri desatiny percenta) v prípade tovaru dovážaného do Paraguaja;

- ii) od 1. (prvého) januára roku 6 (šesť) sa zvyšné clá odstránia v súlade s nasledujúcou tabuľkou a od 1. (prvého) januára roku 18 (osemnásť) sa na takéto vozidlá neuplatňuje žiadne clo;

Rok	Argentína, Brazília	Paraguaj	Uruguaj	Zníženie
0	25,0	14,3	16,4	28,6 %
1	25,0	14,3	16,4	28,6 %
2	25,0	14,3	16,4	28,6 %
3	25,0	14,3	16,4	28,6 %
4	25,0	14,3	16,4	28,6 %
5	25,0	14,3	16,4	28,6 %
6	20,0	11,4	13,1	42,9 %
7	20,0	11,4	13,1	42,9 %
8	20,0	11,4	13,1	42,9 %
9	15,0	8,6	9,9	57,1 %
10	15,0	8,6	9,9	57,1 %
11	15,0	8,6	9,9	57,1 %
12	10,0	5,7	6,6	71,4 %
13	10,0	5,7	6,6	71,4 %
14	10,0	5,7	6,6	71,4 %
15	5,0	2,9	3,3	85,7 %
16	5,0	2,9	3,3	85,7 %
17	5,0	2,9	3,3	85,7 %
18	—	—	—	100,0 %

- j) na clá na pôvodné vozidlá s vodíkovými palivovými článkami zatriedené do podpoložky kódu HS 2022 8703.80 zodpovedajúcej vozidlám poháňaným vodíkovým palivovým článkom sa vzťahuje toto zaobchádzanie:

clá na pôvodné vozidlá s vodíkovými palivovými článkami zatriedené do položky ex 8703.80:

- i) zostávajú na úrovni základnej sadzby do konca roka 6 (šesť);
- ii) od 1. (prvého) januára roka 7 (sedem) až do konca roka 12 (dvanásť) podliehajú zníženiu základnej sadzby o 28,6 % (dvadsaťosem celých šesť desatín percenta), a sú tak stanovené na 25 % (dvadsaťpäť percent) v prípade tovaru dovážaného do Argentíny alebo Brazílie, 16,4 % (šestnásť celých štyri desatiny percenta) v prípade tovaru dovážaného do Uruguaja a 14,3 % (štrnásť celých tri desatiny percenta) v prípade tovaru dovážaného do Paraguaja;

- iii) od 1. (prvého) januára roku 13 (trinásť) sa zvyšné clá odstránia v súlade s nasledujúcou tabuľkou a od 1. (prvého) januára roku 25 (dvadsaťpäť) sa na takéto vozidlá neuplatňuje žiadne clo;

Rok	Argentína, Brazília	Paraguaj	Uruguaj	Zníženie
0 – 6	35	20	23	–
7 – 12	25,0	14,3	16,4	28,6 %
13	20,0	11,4	13,1	42,9 %
14	20,0	11,4	13,1	42,9 %
15	20,0	11,4	13,1	42,9 %
16	15,0	8,6	9,9	57,1 %
17	15,0	8,6	9,9	57,1 %
18	15,0	8,6	9,9	57,1 %
19	10,0	5,7	6,6	71,4 %
20	10,0	5,7	6,6	71,4 %
21	10,0	5,7	6,6	71,4 %
22	5,0	2,9	3,3	85,7 %
23	5,0	2,9	3,3	85,7 %
24	5,0	2,9	3,3	85,7 %
25	–	–	–	100,0 %

- k) clá na pôvodné vozidlá zatriedené do podpoložky kódu HS 2022 8703.90:

- i) zostávajú na úrovni základnej sadzby do konca roka 6 (šesť);

- ii) od 1. (prvého) januára roka 7 (sedem) až do konca roka 17 (sedemnásť) podliehajú zníženiu základnej sadzby o 28,6 % (dvadsaťosem celých šesť desatín percenta), a sú tak stanovené na 25 % (dvadsaťpäť percent) v prípade tovaru dovážaného do Argentíny alebo Brazílie, 16,4 % (šestnásť celých štyri desatiny percenta) v prípade tovaru dovážaného do Uruguaja a 14,3 % (štrnásť celých tri desatiny percenta) v prípade tovaru dovážaného do Paraguaja;
- iii) od 1. (prvého) januára roku 18 (osemnásť) sa zvyšné clá odstránia v súlade s nasledujúcou tabuľkou a od 1. (prvého) januára roku 30 (tridsať) sa na takéto vozidlá neuplatňuje žiadne clo;

Rok	Argentína, Brazília	Paraguaj	Uruguaj	Zníženie
0 – 6	35,0	20,0	23,0	–
7 – 17	25,0	14,3	16,4	28,6 %
18	20,0	11,4	13,1	42,9 %
19	20,0	11,4	13,1	42,9 %
20	20,0	11,4	13,1	42,9 %
21	15,0	8,6	9,9	57,1 %
22	15,0	8,6	9,9	57,1 %
23	15,0	8,6	9,9	57,1 %
24	10,0	5,7	6,6	71,4 %
25	10,0	5,7	6,6	71,4 %
26	10,0	5,7	6,6	71,4 %
27	5,0	2,9	3,3	85,7 %
28	5,0	2,9	3,3	85,7 %
29	5,0	2,9	3,3	85,7 %
30	–	–	–	100,0 %

- l) na clá na pôvodný tovar s označením „CH1“, ako sa stanovuje v dodatku 10-A-2, sa vzťahujú tieto sadzby cla v rámci kvót v nasledujúcich súhrnných množstvách, pričom kvóty týkajúce sa podpoložky NCM 2012 1806.20 a 1806.90 nie sú rozdelené medzi krajiny a spravujú sa na základe zásady „kto prv príde, ten prv berie“:

Podpoložka 1806.20			
Roky	Clo v rámci kvóty	Kvóta (metrické tony)	Clo pri prekročení kvóty
Rok 0	16,2 %	1 710	18 %
Rok 1	14,4 %	2 091	18 %
Rok 2	12,6 %	2 472	18 %
Rok 3	10,8 %	2 853	18 %
Rok 4	9,0 %	3 234	18 %
Rok 5	7,2 %	3 615	18 %
Rok 6	5,4 %	3 996	18 %
Rok 7	3,6 %	4 377	18 %
Rok 8	1,8 %	4 760	18 %
Rok 9 a nasledujúce roky	0 %	bez kvóty	0 %

Podpoložka 1806.90			
Roky	Clo v rámci kvóty	Kvóta (metrické tony)	Clo pri prekročení kvóty*
Rok 0	18,0 %	6 320	20 %
Rok 1	16,0 %	7 735	20 %
Rok 2	14,0 %	9 150	20 %
Rok 3	12,0 %	10 565	20 %
Rok 4	10,0 %	11 980	20 %
Rok 5	8,0 %	13 395	20 %
Rok 6	6,0 %	14 810	20 %
Rok 7	4,0 %	16 225	20 %
Rok 8	2,0 %	17 640	20 %
Rok 9 a nasledujúce roky	0 %	bez kvóty	0 %

* Clo pri prekročení kvóty v prípade Paraguaja je 2 %, ako sa stanovuje v dodatku 10-A-2, do konca roka 8.

- m) na clo na pôvodný tovar s označením „CH2“, ako sa stanovuje v dodatku 10-A-2, sa vzťahujú tieto sadzby cla v rámci kvót v nasledujúcich súhrnných množstvách, pričom kvóty týkajúce sa položky NCM 1704.90.10 a podpoložiek 1806.10, 1806.31 a 1806.32 nie sú rozdelené medzi krajiny a spravujú sa na základe zásady „kto prv príde, ten prv berie“:

NCM 1704.90.10			
Roky	Clo v rámci kvóty	Kvóta (metrické tony)	Clo pri prekročení kvóty
Rok 0	18,7 %	771	20 %
Rok 1	17,3 %	868	20 %
Rok 2	16,0 %	965	20 %
Rok 3	14,7 %	1 062	20 %
Rok 4	13,3 %	1 159	20 %
Rok 5	12,0 %	1 256	20 %
Rok 6	10,7 %	1 353	20 %
Rok 7	9,3 %	1 450	20 %
Rok 8	8,0 %	1 547	20 %
Rok 9	6,7 %	1 644	20 %
Rok 10	5,3 %	1 741	20 %
Rok 11	4,0 %	1 838	20 %
Rok 12	2,7 %	1 935	20 %
Rok 13	1,3 %	2 030	20 %
Rok 14 a nasledujúce roky	0 %	bez kvóty	0 %

Podpoložka 1806.10			
Roky	Clo v rámci kvóty	Kvóta (metrické tony)	Clo při překročení kvóty
Rok 0	16,8 %	90	18 %
Rok 1	15,6 %	94	18 %
Rok 2	14,4 %	98	18 %
Rok 3	13,2 %	102	18 %
Rok 4	12,0 %	106	18 %
Rok 5	10,8 %	110	18 %
Rok 6	9,6 %	114	18 %
Rok 7	8,4 %	118	18 %
Rok 8	7,2 %	122	18 %
Rok 9	6,0 %	126	18 %
Rok 10	4,8 %	130	18 %
Rok 11	3,6 %	134	18 %
Rok 12	2,4 %	138	18 %
Rok 13	1,2 %	150	18 %
Rok 14 a následující roky	0 %	bez kvóty	0 %

Podpoložka 1806.31			
Roky	Clo v rámci kvóty	Kvóta (metrické tony)	Clo při překročení kvóty
Rok 0	18,7 %	1 890	20 %
Rok 1	17,3 %	2 082	20 %
Rok 2	16,0 %	2 274	20 %
Rok 3	14,7 %	2 466	20 %
Rok 4	13,3 %	2 658	20 %
Rok 5	12,0 %	2 850	20 %
Rok 6	10,7 %	3 042	20 %
Rok 7	9,3 %	3 234	20 %
Rok 8	8,0 %	3 426	20 %
Rok 9	6,7 %	3 618	20 %
Rok 10	5,3 %	3 810	20 %
Rok 11	4,0 %	4 002	20 %
Rok 12	2,7 %	4 194	20 %
Rok 13	1,3 %	4 380	20 %
Rok 14 a následující roky	0 %	bez kvóty	0 %

Podpoložka 1806.32			
Roky	Clo v rámci kvóty	Kvóta (metrické tony)	Clo při překročení kvóty
Rok 0	18,7 %	1 800	20 %
Rok 1	17,3 %	2 062	20 %
Rok 2	16,0 %	2 324	20 %
Rok 3	14,7 %	2 586	20 %
Rok 4	13,3 %	2 848	20 %
Rok 5	12,0 %	3 110	20 %
Rok 6	10,7 %	3 372	20 %
Rok 7	9,3 %	3 634	20 %
Rok 8	8,0 %	3 896	20 %
Rok 9	6,7 %	4 158	20 %
Rok 10	5,3 %	4 420	20 %
Rok 11	4,0 %	4 682	20 %
Rok 12	2,7 %	4 944	20 %
Rok 13	1,3 %	5 200	20 %
Rok 14 a následující roky	0 %	bez kvóty	0 %

- n) na clo na pôvodný tovar s označením „T1“, ako sa stanovuje v dodatku 10-A-2, sa vzťahujú tieto sadzby cla v rámci kvóty v týchto súhrnných množstvách:

Podpoložka 2002.10			
Roky	Clo v rámci kvóty	Kvóta (metrické tony)	Clo pri prekročení kvóty
Rok 0	12,6 %	7 500	14 %
Rok 1	11,2 %	7 500	14 %
Rok 2	9,8 %	7 500	14 %
Rok 3	8,4 %	7 500	14 %
Rok 4	7,0 %	7 500	14 %
Rok 5	5,6 %	7 500	14 %
Rok 6	4,2 %	7 500	14 %
Rok 7	2,8 %	7 500	14 %
Rok 8	1,4 %	7 500	14 %
Rok 9 a nasledujúce roky	0 %	bez kvóty	0 %

- o) clá na pôvodný tovar stanovené v položkách kategórie postupného znižovania „4-EG“ v dodatku 10-A-1 sa odstránia v 5 (piatich) rovnakých ročných fázach a od 1. (prvého) januára roku 4 (štyri) sa na takýto tovar neuplatňuje žiadne clo. K pôvodnému tovaru zatriedenému do colných položiek 04072100 a 04079010, na ktorý sa vzťahuje listina odstraňovania ciel v kategórii postupného znižovania „4-EG“, musí byť priložené osvedčenie o súlade so smernicou Rady 1999/74/ES alebo s akýmikoľvek rovnocennými oficiálnymi normami v oblasti dobrých životných podmienok zvierat. V záujme väčšej istoty treba poznamenať, že tento bod nekladie požiadavky na všetky systémy produkcie vajec v rámci MERCOSURu. Rovnocennosť s podmienkami stanovenými v danej smernici Rady sa overuje buď úradnou certifikáciou, alebo certifikáciou vykonanou treťou stranou;

- p) clá na pôvodný tovar stanovené v položkách v kategórii postupného znižovania „FP30 %“ v listine odstraňovania ciel zmluvnej strany sa od nadobudnutia platnosti tejto dohody znížia o 30 % (tridsať percent);
- q) clá na pôvodný tovar stanovené v položkách v kategórii postupného znižovania „FP50 %“ v listine odstraňovania ciel zmluvnej strany sa od nadobudnutia platnosti tejto dohody znížia o 50 % (päťdesiat percent);
- r) clá na pôvodný tovar stanovené v položkách kategórie postupného znižovania „50 %“ v dodatku 10-A-1 sa znížia o 50 % (päťdesiat percent) v 5 (piatich) rovnakých ročných fázach a na takýto tovar sa od 1. januára roku 4 (štyri) vzťahuje 50 % (päťdesiat percent) základnej sadzby;
- s) valorická zložka ciel na pôvodný tovar stanovená v položkách v kategórii postupného znižovania „0/EP“ v dodatku 10-A-1 sa odstráni od dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody; odstránenie cla sa vzťahuje iba na valorické clo; špecifické clo na pôvodný tovar uplatnené v situácii, keď dovozná cena klesne pod vstupnú cenu, sa zachováva;
- t) valorická zložka ciel na pôvodný tovar stanovená v položkách v kategórii postupného znižovania „7/EP“ v dodatku 10-A-1 sa odstráni v 8 (ôsmich) rovnakých ročných fázach od dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody; odstránenie cla sa vzťahuje iba na valorické clo; špecifické clo na pôvodný tovar uplatnené v situácii, keď dovozná cena klesne pod vstupnú cenu, sa zachováva;

- u) valorická zložka cla na pôvodný tovar stanovená v položkách v kategórii postupného znižovania „10/EP“ v dodatku 10-A-1 sa odstráni v 11 (jedenástich) rovnakých ročných fázach od dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody; odstránenie cla sa vzťahuje iba na valorické clo; špecifické clo na pôvodný tovar uplatnené v situácii, keď dovozná cena klesne pod vstupnú cenu, sa zachováva;
- v) clo na pôvodný tovar stanovené v položkách v kategórii postupného znižovania „E“ v listine odstraňovania ciel zmluvnej strany je vylúčené z colných preferencií a zostáva na úrovni základnej sadzby cla stanovenej v listine danej zmluvnej strany;
- w) clo na pôvodný tovar stanovené v položke v kategórii postupného znižovania „BA“ v dodatku 10-A-1 je od nadobudnutia platnosti tejto dohody 75 (sedemdesiatpäť) EUR/metrickú tonu;
- x) valorická zložka cla na pôvodný tovar stanovená v položkách v kategórii postupného znižovania „ $0 + 10 \text{ EA} / \text{OS} \geq 70 \%$ “ v dodatku 10-A-1 sa odstráni od dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody; špecifická zložka cla (poľnohospodárska zložka) pre výrobky obsahujúce menej ako 70 % (sedemdesiat percent) cukru sa odstráni v 11 (jedenástich) rovnakých ročných fázach od nadobudnutia platnosti tejto dohody a od 1. januára roku 10 sa na takýto tovar neuplatňuje žiadne clo; na výrobky s obsahom cukru rovnajúcim sa 70 % (sedemdesiat percent) čistej hmotnosti alebo vyšším sa uplatňuje colná kvóta (ďalej aj ako „TRQ“) OS (pre ostatné cukry) a

y) clá na pôvodný tovar stanovené v položkách postupného znižovania „10 / OS $\geq$ 70 %“ v dodatku 10-A-1 s obsahom cukru menej ako 70 % (sedemdesiat percent) sa odstránia v 11 (jedenástich) rovnakých ročných fázach a od 1. januára roku 10 sa na takýto tovar neuplatňuje žiadne clo; na výrobky s obsahom cukru rovnajúcim sa 70 % (sedemdesiat percent) čistej hmotnosti alebo vyšším sa uplatňuje colná kvóta OS.

7. Na účely odstránenia ciel sa postupne znižované sadzby cla pre jednotlivé dočasné fázy v súlade s bodom 4 tejto prílohy zaokrúhlia nadol aspoň na najbližšiu desatinu percentuálneho bodu alebo, ak je sadzba cla vyjadrená v menovej jednotke, aspoň na najbližšiu stotinu úradnej menovej jednotky zmluvnej strany.
8. Clá na pôvodný tovar zatriedený do colných položiek označených ako TRQ (TRQ-XY) v stĺpci „Kategória postupného znižovania“ v listine odstraňovania ciel zmluvnej strany sa riadia podmienkami colnej kvóty (TRQ) pre túto konkrétnu colnú položku, ako sa uvádza v oddieloch B a C tejto prílohy, počnúc dátumom nadobudnutia platnosti tejto dohody. V oddiele B tejto prílohy sa stanovujú colné kvóty (TRQ), ktoré Európska únia uplatňuje od dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody na určitý tovar s pôvodom v MERCOSURE. V oddiele C tejto prílohy sa stanovujú colné kvóty (TRQ), ktoré MERCOSUR uplatňuje od dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody na určitý tovar s pôvodom v Európskej únii.
9. Na účely kvót stanovených v oddieloch B a C tejto prílohy a v bode 6 písm. h), l), m) a n) tohto oddielu, ak táto dohoda nadobudne platnosť k dátumu po 1. januári a pred 31. decembrom toho istého kalendárneho roka, množstvo v rámci kvóty sa úmerne rozdelí na zvyšok daného kalendárneho roka. Následne zmluvná strana žiadateľom o kvóty počnúc prvým dňom každého roka colnej kvóty sprístupňuje celé ročné množstvo kvóty stanovené v súlade s touto prílohou.

10. Na účely oddielov B a C tejto prílohy sa namiesto pojmu „metrická tona“ používa skratka „MT“.
11. Výrobok alebo výrobky, na ktoré sa vzťahujú jednotlivé colné kvóty stanovené v oddiele B tejto prílohy, sa neformálne uvádzajú v názve bodu, v ktorom sa stanovuje príslušná colná kvóta. Tieto názvy sa uvádzajú výlučne ako pomoc pre čitateľov na pochopenie tejto prílohy a nemenia ani nenahrádzajú rozsah stanovený určením príslušných colných položiek v colnej a štatistickej nomenklatúre EÚ a v Spoločnom colnom sadzobníku (TARIC).
12. Výrobok alebo výrobky, na ktoré sa vzťahujú jednotlivé colné kvóty uvedené v oddiele C tejto prílohy, sa neformálne uvádzajú v názve bodu, v ktorom sa stanovuje príslušná colná kvóta. Tieto názvy sa uvádzajú výlučne ako pomoc pre čitateľov na pochopenie tejto prílohy a nemenia ani nenahrádzajú rozsah stanovený určením príslušných colných položiek v kombinovanej nomenklatúre Mercosuru 2012.

ODDIEL B

COLNÉ KVÓTY EURÓPSKEJ ÚNIE

1. Colná kvóta na čerstvé hovädzie mäso

- a) Na pôvodný tovar označený ako „TRQ-BF1“ v dodatku 10-A-1 a uvedený v písmene d) sa vzťahuje sadzba cla v rámci kvóty na úrovni 7,5 % v týchto súhrnných množstvách:

Rok	Súhrnné ročné množstvo (MT – ekvivalent jatočnej hmotnosti)
0	9 075
1	18 150
2	27 225
3	36 300
4	45 375
5 a každý nasledujúci rok	54 450

- b) Na pôvodný tovar, ktorý bol dovezený nad rámec súhrnných množstiev stanovených v tomto bode písmene a), sa vzťahuje základná sadzba cla stanovená v dodatku 10-A-1.
- c) Pri výpočte množstiev dovezených v rámci tejto colnej kvóty sa na prepočet hmotnosti výrobku na ekvivalent jatočnej hmotnosti použijú koeficienty prepočtu stanovené v oddiele E tejto prílohy.
- d) Tento odsek sa vzťahuje na pôvodný tovar zatriedený do týchto colných položiek: 0201 10 00, 0201 20 20, 0201 20 30, 0201 20 50, 0201 20 90, 0201 30 00 a 0206 10 95.

2. Mäso vysokej kvality z hovädzích zvierat, čerstvé, chladené a mrazené

Na pôvodný tovar, ktorý sa vyváža z Argentíny, Brazílie, Paraguaja a Uruguaja a ktorý sa dováža do Európskej únie ako súčasť existujúcich 4 (štyroch) colných kvót Európskej únie v rámci WTO na čerstvé, chladené a mrazené mäso vysokej kvality z hovädzích zvierat zahrnuté do colných položiek KN ex 0201 a ex 0202, ako aj na výrobky zahrnuté do colných položiek KN ex 0206 10 95 a ex 0206 29 91, ako sa stanovuje v článku 42 vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2020/761 zo 17. decembra 2019¹ a v prílohe VIII k nemu s poradovými číslami kvót 09.4450, 09.4452, 09.4453 a 09.4455, sa k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody neuplatňuje žiadne clo.

3. Colná kvóta na mrazené hovädzie mäso vrátane mäsa určeného na spracovanie

- a) Na pôvodný tovar označený ako „TRQ-BF2“ v dodatku 10-A-1 a uvedený v tomto bode písm. d) sa vzťahuje sadzba cla v rámci kvóty na úrovni 7,5 % (sedem celých päť desiatín percenta) v týchto súhrnných ročných množstvách:

Rok	Súhrnné ročné množstvo (MT – ekvivalent jatočnej hmotnosti)
0	7 425
1	14 850
2	22 275
3	29 700
4	37 125
5 a každý nasledujúci rok	44 550

¹ Ú. v. EÚ L 170, 22.6.2013, s. 32.

- b) Na pôvodný tovar, ktorý bol dovezený nad rámec súhrnných množstiev stanovených v tomto bode písmene a), sa vzťahuje základná sadzba cla stanovená v dodatku 10-A-1.
- c) Pri výpočte množstiev dovezených v rámci tejto colnej kvóty sa na prepočet hmotnosti výrobku na ekvivalent jatočnej hmotnosti použijú koeficienty prepočtu stanovené v oddiele E.
- d) Tento odsek sa vzťahuje na pôvodný tovar zatriedený do týchto colných položiek: 0202 10 00, 0202 20 10, 0202 20 30, 0202 20 50, 0202 20 90, 0202 30 10, 0202 30 50, 0202 30 90, 0206 29 91, 0210 20 10, 0210 20 90, 0210 99 51, 0210 99 90, 1602 50 10 a 1602 90 61.

4. Colná kvóta na čerstvé a chladené, mrazené a pripravené bravčové mäso

- a) Na pôvodný tovar, ktorý sa vyváža z Argentíny, Brazílie, Paraguaja a Uruguaja, označený ako „TRQ-PK“ v dodatku 10-A-1 a uvedený v tomto bode písm. e) sa vzťahuje sadzba cla v rámci kvóty vo výške 83 EUR za metrickú tonu v týchto súhrnných ročných množstvách:

Rok	Súhrnné ročné množstvo (MT – ekvivalent jatočnej hmotnosti)
0	4 167
1	8 333
2	12 500
3	16 667
4	20 833
5 a každý nasledujúci rok	25 000

- b) Okrem kvóty stanovenej v písmene a) sa na tovar s pôvodom v Paraguaji označený ako „TRQ-PK“ v dodatku 10-A-1 a uvedený v tomto bode písm. e) od dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody neuplatňuje žiadne clo v ročnom množstve 1 500 metrických ton.
- c) Na pôvodný tovar, ktorý bol dovezený nad rámec súhrnných množstiev stanovených v tomto bode písmene a) a b), sa vzťahuje základná sadzba cla stanovená v dodatku 10-A-1.
- d) Pri výpočte množstiev dovezených v rámci tejto colnej kvóty sa na prepočet hmotnosti výrobku na ekvivalent jatočnej hmotnosti použijú koeficienty prepočtu stanovené v oddiele E.
- e) Tento odsek sa vzťahuje na pôvodný tovar zatriedený do týchto colných položiek:
0203 11 10, 0203 12 11, 0203 12 19, 0203 19 11, 0203 19 13, 0203 19 15, 0203 19 55,
0203 19 59, 0203 21 10, 0203 22 11, 0203 22 19, 0203 29 11, 0203 29 13, 0203 29 15,
0203 29 55, 0203 29 59, 0210 11 11, 0210 11 19, 0210 11 31, 0210 11 39, 0210 12 11,
0210 12 19, 0210 19 10, 0210 19 20, 0210 19 30, 0210 19 40, 0210 19 50, 0210 19 60,
0210 19 70, 0210 19 81, 0210 19 89, 0210 99 41, 0210 99 49, 1602 41 10, 1602 42 10,
1602 49 11, 1602 49 13, 1602 49 15, 1602 49 19, 1602 49 30, 1602 49 50 a 1602 90 51.

5. Colná kvóta na vykosené hydínové mäso vrátane prípravkov z hydiny

- a) Na pôvodný tovar označený ako „TRQ-PY 1“ v dodatku 10-A-1 a uvedený v tomto bode písm. d) sa neuplatňuje žiadne clo v týchto súhrnných ročných množstvách:

Rok	Súhrnné ročné množstvo (MT – ekvivalent jatočnej hmotnosti)
0	15 000
1	30 000
2	45 000
3	60 000
4	75 000
5 a každý nasledujúci rok	90 000

- b) Na pôvodný tovar, ktorý bol dovezený nad rámec súhrnných množstiev stanovených v tomto bode písmene a), sa vzťahuje základná sadzba cla stanovená v dodatku 10-A-1.
- c) Pri výpočte množstiev dovezených v rámci tejto colnej kvóty sa na prepočet hmotnosti výrobku na ekvivalent jatočnej hmotnosti použijú koeficienty prepočtu stanovené v oddiele E.
- d) Tento odsek sa vzťahuje na pôvodný tovar zatriedený do týchto colných položiek:
0207 13 10, 0207 13 99, 0207 14 10, 0207 14 99, 0207 26 10, 0207 26 99, 0207 27 10, 0207 27 99, 0207 44 10, 0207 45 10, 0207 54 10, 0207 55 10, 0207 60 10, 0210 92 91, 0210 99 39, 1602 31 11, 1602 31 19, 1602 31 80, 1602 32 11, 1602 32 19, 1602 32 30, 1602 32 90, 1602 39 21, 1602 39 29 a 1602 39 85.

6. Colná kvóta na nevykostené hydínové mäso

- a) Na pôvodný tovar označený ako „TRQ-PY 2“ v dodatku 10-A-1 a uvedený v tomto bode písm. d) sa neuplatňuje žiadne clo v týchto súhrnných ročných množstvách:

Rok	Súhrnné ročné množstvo (MT – ekvivalent jatočnej hmotnosti)
0	15 000
1	30 000
2	45 000
3	60 000
4	75 000
5 a každý nasledujúci rok	90 000

- b) Na pôvodný tovar, ktorý bol dovezený nad rámec súhrnných množstiev stanovených v tomto bode písmene a), sa vzťahuje základná sadzba cla stanovená v dodatku 10-A-1.
- c) Pri výpočte množstiev dovezených v rámci tejto colnej kvóty sa na prepočet hmotnosti výrobku na ekvivalent jatočnej hmotnosti použijú koeficienty prepočtu stanovené v oddiele E.

d) Tento odsek sa vzťahuje na pôvodný tovar zatriedený do týchto colných položiek:

0207 11 10, 0207 11 30, 0207 11 90, 0207 12 10, 0207 12 90, 0207 13 20, 0207 13 30, 0207 13 40, 0207 13 50, 0207 13 60, 0207 13 70, 0207 14 20, 0207 14 30, 0207 14 40, 0207 14 50, 0207 14 60, 0207 14 70, 0207 24 10, 0207 24 90, 0207 25 10, 0207 25 90, 0207 26 20, 0207 26 30, 0207 26 40, 0207 26 50, 0207 26 60, 0207 26 70, 0207 26 80, 0207 27 20, 0207 27 30, 0207 27 40, 0207 27 50, 0207 27 60, 0207 27 70, 0207 27 80, 0207 41 20, 0207 41 30, 0207 41 80, 0207 42 30, 0207 42 80, 0207 44 21, 0207 44 31, 0207 44 41, 0207 44 51, 0207 44 61, 0207 44 71, 0207 44 81, 0207 44 99, 0207 45 21, 0207 45 31, 0207 45 41, 0207 45 51, 0207 45 61, 0207 45 71, 0207 45 81, 0207 45 99, 0207 51 10, 0207 51 90, 0207 52 10, 0207 52 90, 0207 54 21, 0207 54 31, 0207 54 41, 0207 54 51, 0207 54 61, 0207 54 71, 0207 54 81, 0207 54 99, 0207 55 21, 0207 55 31, 0207 55 41, 0207 55 51, 0207 55 61, 0207 55 71, 0207 55 81, 0207 55 99, 0207 60 05, 0207 60 21, 0207 60 31, 0207 60 41, 0207 60 51, 0207 60 61, 0207 60 81, 0207 60 99 a 0209 90 00.

7. Colná kvóta na sušené mlieko

- a) Na pôvodný tovar označený ako „TRQ-MP“ v dodatku 10-A-1 a uvedený v tomto bode písm. c) sa vzťahujú tieto sadzby cla v rámci kvóty v týchto súhrnných množstvách:

Rok	Súhrnné ročné množstvo MT	Sadzba cla v rámci kvóty (preferenčná sadzba vo vzťahu k základnej sadzbe)
0	1 000	10 %
1	2 000	20 %
2	3 000	30 %
3	4 000	40 %
4	5 000	50 %
5	6 000	60 %
6	7 000	70 %
7	8 000	80 %
8	9 000	90 %
9	9 500	95 %
10 a každý nasledujúci rok	10 000	100 %

- b) Na pôvodný tovar, ktorý bol dovezený nad rámec súhrnného množstva stanoveného v tomto bode písmene a) sa vzťahuje základná sadzba cla stanovená v dodatku 10-A-1.
- c) Tento odsek sa vzťahuje na pôvodný tovar zatriedený do týchto colných položiek:
0402 10 11, 0402 10 19, 0402 10 91, 0402 10 99, 0402 21 11, 0402 21 18, 0402 21 91,
0402 21 99, 0402 29 11, 0402 29 15, 0402 29 19, 0402 29 91 a 0402 29 99.

8. Colná kvóta na syr

- a) Na pôvodný tovar označený ako „TRQ-CE“ v dodatku 10-A-1 a uvedený v tomto bode písm. c) sa vzťahujú tieto sadzby cla v rámci kvóty v týchto súhrnných množstvách:

Rok	Súhrnné ročné množstvo MT	Sadzba cla v rámci kvóty (preferenčná sadzba vo vzťahu k základnej sadzbe)
0	3 000	10 %
1	6 000	20 %
2	9 000	30 %
3	12 000	40 %
4	15 000	50 %
5	18 000	60 %
6	21 000	70 %
7	24 000	80 %
8	27 000	90 %
9	28 500	95 %
10 a každý nasledujúci rok	30 000	100 %

- b) Na pôvodný tovar, ktorý bol dovezený nad rámec súhrnného množstva stanoveného v tomto bode písmene a) sa vzťahuje základná sadzba cla stanovená v dodatku 10-A-1.

- c) Tento odsek sa vzťahuje na pôvodný tovar zatriedený do týchto colných položiek: ex 0406 10 20 čerstvý syr s obsahom tuku nepresahujúcim 40 hmotnostných % okrem mozzarely, 0406 10 80, 0406 20 10, 0406 20 90, 0406 30 10, 0406 30 31, 0406 30 39, 0406 30 90, 0406 40 10, 0406 40 50, 0406 40 90, 0406 90 01, 0406 90 13, 0406 90 15, 0406 90 17, 0406 90 18, 0406 90 19, 0406 90 21, 0406 90 23, 0406 90 25, 0406 90 27, 0406 90 29, 0406 90 32, 0406 90 35, 0406 90 37, 0406 90 39, 0406 90 50, 0406 90 61, 0406 90 63, 0406 90 69, 0406 90 73, 0406 90 75, 0406 90 76, 0406 90 78, 0406 90 79, 0406 90 81, 0406 90 82, 0406 90 84, 0406 90 85, 0406 90 86, 0406 90 87, 0406 90 88, 0406 90 93 a 0406 90 99.

9. Colná kvóta na počiatočnú dojčenskú výživu

- a) Na pôvodný tovar označený ako „TRQ-IF“ v dodatku 10-A-1 a uvedený v tomto bode písm. c) sa vzťahujú tieto sadzby cla v rámci kvóty v týchto súhrnných množstvách:

Rok	Súhrnné ročné množstvo MT	Sadzba cla v rámci kvóty (preferenčná sadzba vo vzťahu k základnej sadzbe)
0	500	10 %
1	1 000	20 %
2	1 500	30 %
3	2 000	40 %
4	2 500	50 %
5	3 000	60 %
6	3 500	70 %
7	4 000	80 %
8	4 500	90 %
9	4 750	95 %
10 a každý nasledujúci rok	5 000	100 %

- b) Na pôvodný tovar, ktorý bol dovezený nad rámec súhrnného množstva stanoveného v tomto bode písmene a) sa vzťahuje základná sadzba cla stanovená v dodatku 10-A-1.
- c) Tento odsek sa vzťahuje na pôvodný tovar zatriedený do tejto colnej položky: 1901 10 00.

10. Colná kvóta na kukuricu a cirok

- a) Na pôvodný tovar označený ako „TRQ-ME“ v dodatku 10-A-1 a uvedený v tomto bode písm. c) sa neuplatňuje žiadne clo v týchto súhrnných ročných množstvách:

Rok	Súhrnné ročné množstvo MT
0	166 667
1	333 333
2	500 000
3	666 667
4	833 333
5 a každý nasledujúci rok	1 000 000

- b) Na pôvodný tovar, ktorý bol dovezený nad rámec súhrnného množstva stanoveného v tomto bode písmene a) sa vzťahuje základná sadzba cla stanovená v dodatku 10-A-1.
- c) Tento odsek sa vzťahuje na pôvodný tovar zatriedený do týchto colných položiek: 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 10 90 a 1007 90 00.

11. Colná kvóta na ryžu

- a) Na pôvodný tovar označený ako „TRQ-RE“ v dodatku 10-A-1 a uvedený v tomto bode písm. c) sa neuplatňuje žiadne clo v týchto súhrnných ročných množstvách:

Rok	Súhrnné ročné množstvo MT
0	10 000
1	20 000
2	30 000
3	40 000
4	50 000
5 a každý nasledujúci rok	60 000

- b) Na pôvodný tovar, ktorý bol dovezený nad rámec súhrnného množstva stanoveného v tomto bode písmene a) sa vzťahuje základná sadzba cla stanovená v dodatku 10-A-1.
- c) Tento odsek sa vzťahuje na pôvodný tovar zatriedený do týchto colných položiek:
1006 10 21, 1006 10 23, 1006 10 25, 1006 10 27, 1006 10 92, 1006 10 94, 1006 10 96,
1006 10 98, 1006 20 11, 1006 20 13, 1006 20 15, 1006 20 17, 1006 20 92, 1006 20 94,
1006 20 96, 1006 20 98, 1006 30 21, 1006 30 23, 1006 30 25, 1006 30 27, 1006 30 42,
1006 30 44, 1006 30 46, 1006 30 48, 1006 30 61, 1006 30 63, 1006 30 65, 1006 30 67,
1006 30 92, 1006 30 94, 1006 30 96 a 1006 30 98.

12. Colné kvóty na cukor určený na rafináciu

- a) Na tovar s pôvodom v Brazílii označený ako „TRQ-SR“ v dodatku 10-A-1, ktorý sa dováža do Európskej únie na základe existujúcej colnej kvóty Európskej únie v rámci WTO na cukor určený na rafináciu, ako sa stanovuje v nariadení Komisie (EÚ) 2020/761 zo 17. decembra 2019¹ s poradovým číslom 09.4318, sa od dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody neuplatňuje žiadne clo v súhrnnom ročnom množstve 180 000 metrických ton. Tento záväzok sa uplatňuje bez ohľadu na akúkoľvek zmenu alebo zrušenie koncesii Európskou úniou, ktoré by mali vplyv na túto colnú kvótu v rámci WTO.
- b) Na tovar s pôvodom v Brazílii označený ako „TRQ-SR“ v dodatku 10-A-1, ktorý sa dováža do Európskej únie na základe existujúcej colnej kvóty Európskej únie v rámci WTO na cukor určený na rafináciu, ako sa stanovuje v nariadení Komisie (ES) č. 891/2009 z 25. septembra 2009 pod poradovým číslom 09.4318, nad rámec súhrnných množstiev stanovených v tomto bode písm. a), sa vzťahuje sadzba stanovená v nariadení Komisie (ES) č. 891/2009 z 25. septembra 2009, konkrétne 98 (deväťdesiatosem) EUR/metrickú tonu.
- c) Na tovar s pôvodom v Brazílii označený ako „TRQ-SR“ v dodatku 10-A-1 a uvedený v tomto bode písm. g), ktorý sa dováža do Európskej únie v inom režime, ako je existujúca colná kvóta Európskej únie v rámci WTO na cukor určený na rafináciu, ako sa stanovuje v nariadení Komisie (ES) č. 891/2009 z 25. septembra 2009, sa vzťahuje základná sadzba cla stanovená v dodatku 10-A-1.

¹ Ú. v. EÚ L 320, 5.12.2009, s. 6.

- d) Na tovar s pôvodom v Paraguaji označený ako „TRQ-SR“ v dodatku 10-A-1 a uvedený v tomto bode písm. g) sa od dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody neuplatňuje žiadne clo v súhrnnom ročnom množstve 10 000 metrických ton.
- e) Na tovar s pôvodom v Paraguaji, ktorý bol dovezený nad rámec súhrnných množstiev stanovených v písmene d), sa vzťahuje základná sadzba cla stanovená v dodatku 10-A-1.
- f) Na tovar s pôvodom v Argentíne a Uruguaji označený ako „TRQ-SR“ v dodatku 10-A-1 a uvedený v tomto bode písm. g) sa vzťahuje základná sadzba cla stanovená v dodatku 10-A-1.
- g) Tento odsek sa vzťahuje na pôvodný tovar zatriedený do týchto colných položiek: 1701 13 10 a 1701 14 10.

13. Colná kvóta na ostatné cukry

- a) Na pôvodný tovar označený ako „TRQ-OS“ v dodatku 10-A-1 a uvedený v tomto bode písm. c) sa vzťahuje zvýhodnenie na úrovni 50 % základnej sadzby v súhrnnom ročnom množstve 2 000 metrických ton.
- b) Na pôvodný tovar, ktorý bol dovezený nad rámec súhrnných množstiev stanovených v tomto bode písmene a), sa vzťahuje základná sadzba cla stanovená v dodatku 10-A-1.

- c) Tento odsek sa vzťahuje na pôvodný tovar zatriedený do týchto colných položiek:
1702 30 10, 1702 30 50, 1702 30 90, 1702 40 10, 1702 40 90, 1702 50 00, 1702 60 10,
1702 60 95, 1702 90 30, 1702 90 50, 1702 90 71, 1702 90 75, 1702 90 79, 1702 90 95,
1806 10 30 a 1806 10 90.

14. Colná kvóta na vajcia

- a) Na pôvodný tovar označený ako „TRQ-EG1“ v dodatku 10-A-1 a uvedený v tomto bode písm. d) sa neuplatňuje žiadne clo v ďalej uvedených rokoch a súhrnných množstvách.

Rok	Súhrnné ročné množstvo (MT – ekvivalent vajec)
0	500
1	1 000
2	1 500
3	2 000
4	2 500
5 a každý nasledujúci rok	3 000

- b) Na pôvodný tovar, ktorý bol dovezený nad rámec súhrnných množstiev stanovených v tomto bode písmene a), sa vzťahuje základná sadzba cla stanovená v dodatku 10-A-1.
- c) Pri výpočte množstiev dovezených v rámci tejto colnej kvóty sa na prepočet hmotnosti výrobku na ekvivalent vajec použijú koeficienty prepočtu stanovené v oddiele E tejto prílohy.
- d) Tento odsek sa vzťahuje na pôvodný tovar zatriedený do týchto colných položiek: 0408 11 80, 0408 19 81, 0408 19 89, 0408 91 80 a 0408 99 80.

15. Colná kvóta na vaječné albumíny

- a) Na pôvodný tovar označený ako „TRQ-EG2“ v dodatku 10-A-1 a uvedený v tomto bode písm. d) sa neuplatňuje žiadne clo v týchto rokoch a súhrnných množstvách:

Rok	Súhrnné ročné množstvo (MT – ekvivalent vajec)
0	500
1	1 000
2	1 500
3	2 000
4	2 500
5 a každý nasledujúci rok	3 000

- b) Na pôvodný tovar, ktorý bol dovezený nad rámec súhrnných množstiev stanovených v tomto bode písmene a), sa vzťahuje základná sadzba cla stanovená v dodatku 10-A-1.
- c) Pri výpočte množstiev dovezených v rámci tejto colnej kvóty sa na prepočet hmotnosti výrobku na ekvivalent vajec použijú koeficienty prepočtu stanovené v oddiele E tejto prílohy.
- d) Tento odsek sa vzťahuje na pôvodný tovar zatriedený do týchto colných položiek: 3502 11 90 a 3502 19 90.

16. Colná kvóta na med

- a) Na pôvodný tovar označený ako „TRQ-HY“ v dodatku 10-A-1 a uvedený v tomto bode písm. c) sa neuplatňuje žiadne clo v týchto súhrnných ročných množstvách:

Rok	Súhrnné ročné množstvo MT
0	7 500
1	15 000
2	22 500
3	30 000
4	37 500
5 a každý nasledujúci rok	45 000

- b) Na pôvodný tovar, ktorý bol dovezený nad rámec súhrnných množstiev stanovených v tomto bode písmene a), sa vzťahuje základná sadzba cla stanovená v dodatku 10-A-1.
- c) Tento odsek sa vzťahuje na pôvodný tovar zatriedený do tejto colnej položky: 0409 00 00.

17. Colná kvóta na rum a ostatné destiláty získané destiláciou skvasených produktov cukrovej trstiny

- a) Na pôvodný tovar označený ako „TRQ-RM“ v dodatku 10-A-1 a uvedený v tomto bode písm. c) sa neuplatňuje žiadne clo v týchto súhrnných ročných množstvách:

Rok	Súhrnné ročné množstvo (MT – ekvivalent čistého alkoholu)
0	400
1	800
2	1 200
3	1 600
4	2 000
5 a každý nasledujúci rok	2 400

- b) Na pôvodný tovar, ktorý bol dovezený nad rámec súhrnných množstiev stanovených v tomto bode písmene a), sa vzťahuje základná sadzba cla stanovená v dodatku 10-A-1.
- c) Tento odsek sa vzťahuje na pôvodný tovar zatriedený do týchto colných položiek:
2208 40 51 a 2208 40 99.

18. Colná kvóta na kukuricu cukrovú

- a) Na pôvodný tovar označený ako „TRQ-SC“ v dodatku 10-A-1 a uvedený v tomto bode písm. c) sa neuplatňuje žiadne clo v súhrnných ročných množstvách 1 000 metrických ton.

b) Na pôvodný tovar, ktorý bol dovezený nad rámec súhrnných množstiev stanovených v tomto bode písmene a), sa vzťahuje základná sadzba cla stanovená v dodatku 10-A-1.

c) Tento odsek sa vzťahuje na pôvodný tovar zatriedený do týchto colných položiek: 2001 90 30, 2004 90 10 a 2005 80 00.

19. Colná kvóta na kukuričný škrob a maniokový škrob

a) Na pôvodný tovar označený ako „TRQ-SH1“ v dodatku 10-A-1 a uvedený v tomto bode písm. c) sa vzťahuje sadzba cla v rámci kvóty na úrovni 50 % základnej sadzby v súhrnných ročných množstvách 1 500 metrických ton.

b) Na pôvodný tovar, ktorý bol dovezený nad rámec súhrnných množstiev stanovených v tomto bode písmene a), sa vzťahuje základná sadzba cla stanovená v dodatku 10-A-1.

c) Tento odsek sa vzťahuje na pôvodný tovar zatriedený do týchto colných položiek: 1108 12 00 a 1108 14 00.

20. Colná kvóta na deriváty škrobu

- a) Na pôvodný tovar označený ako „TRQ-SH2“ v dodatku 10-A-1 a uvedený v tomto bode písm. c) sa neuplatňuje žiadne clo v týchto súhrnných ročných množstvách:

Rok	Súhrnné ročné množstvo MT
0	100
1	200
2	300
3	400
4	500
5 a každý nasledujúci rok	600

- b) Na pôvodný tovar, ktorý bol dovezený nad rámec súhrnných množstiev stanovených v tomto bode písmene a), sa vzťahuje základná sadzba cla stanovená v dodatku 10-A-1.
- c) Tento odsek sa vzťahuje na pôvodný tovar zatriedený do týchto colných položiek: 2905 43 00, 2905 44 11, 2905 44 19, 2905 44 91, 2905 44 99, 3505 10 10, 3505 10 90, 3824 60 11, 3824 60 19, 3824 60 91 a 3824 60 99.

21. Colná kvóta na etanol

- a) Na pôvodný tovar označený ako „TRQ-EL“ v dodatku 10-A-1 a uvedený v písmene d) sa vzťahuje colná sadzba v rámci kvóty v tomto bode písm. b) v ďalej uvedených rokoch a súhrnných množstvách s výnimkou časti celkového súhrnného množstva v každom roku vyhradeného na osobitné použitie v chemickom priemysle, na ktorú sa neuplatňuje žiadne clo¹:

Rok	Súhrnné ročné množstvo MT Všetky použitia	Súhrnné ročné množstvo MT Osobitné použitie: v chemickom priemysle	Celkové súhrnné ročné množstvo MT
0	33 333	75 000	108 333
1	66 667	150 000	216 667
2	100 000	225 000	325 000
3	133 333	300 000	433 333
4	166 667	375 000	541 667
5 a každý nasledujúci rok	200 000	450 000	650 000

¹ EÚ môže stanoviť, že dovoz etanolu v rámci časti kvóty vyhradenej na použitie v chemickom priemysle podlieha colnému režimu konečné použitie, s cieľom vykonať colnú kontrolu týkajúcu sa použitia takéhoto tovaru.
Má sa tým zaistiť, aby sa tento dovoz používal na výrobu výrobkov zatriedených do 28. až 40. kapitoly kombinovanej nomenklatury EÚ (KN). Colné kontroly uplatňované s cieľom zabrániť obchádzaniu dovozu na trh s palivom alebo nápojmi nesmú predstavovať záťaž nad rámec opatrení, ktoré sú nevyhnutné na kontrolu dovozu v rámci tejto colnej kvóty. Tieto opatrenia sú úmerné riziku obchádzania a jeho naliehavosti a prijímajú sa v súlade s článkami 12.12 a 12.16 okrem iného s ohľadom na záznamy dovozcu, ak je to relevantné.

- b) Pokiaľ ide o kvótu na všetky použitia, clo v rámci kvóty pre nedenaturovaný etylalkohol dovážaný v rámci podpoložky 2207.10 a colných položiek 2208.90.91 a 2208.90.99 je 6,4 (šesť celých štyri desatiny) EUR/hl a clo v rámci kvóty pre denaturovaný etylalkohol dovážaný v rámci podpoložky 2207.20 je 3,4 (tri celé štyri desatiny) EUR/hl. Pokiaľ ide o kvótu na osobitné použitie v chemickom priemysle, clo v rámci kvóty je 0 (nula).
- c) Na pôvodný tovar, ktorý bol dovezený nad rámec súhrnných množstiev stanovených v tomto bode písmene a), sa vzťahuje základná sadzba cla stanovená v dodatku 10-A-1.
- d) Tento odsek sa vzťahuje na pôvodný tovar zatriedený do týchto colných položiek: 2207 10 00, 2207 20 00, 2208 90 91 a 2208 90 99.

22. Colná kvóta na cesnak

- a) Na pôvodný tovar označený ako „TRQ-GC“ v dodatku 10-A-1 a uvedený v tomto bode písm. c) sa vzťahujú tieto sadzby cla v rámci kvóty v týchto súhrnných množstvách:

Rok	Súhrnné ročné množstvo MT	Sadzba cla v rámci kvóty (preferenčná sadzba vo vzťahu k základnej sadzbe)
0	1 875	30 %
1	3 750	40 %
2	5 625	50 %
3	7 500	60 %
4	9 375	70 %
5	11 250	80 %
6	13 125	90 %
7 a každý nasledujúci rok	15 000	100 %

- b) Na pôvodný tovar, ktorý bol dovezený nad rámec súhrnných množstiev stanovených v tomto bode písmene a), sa vzťahuje základná sadzba cla stanovená v dodatku 10-A-1.
- c) Tento odsek sa vzťahuje na pôvodný tovar zatriedený do tejto colnej položky: 0703 20 00.

23. Colná kvóta na bionaftu

- a) Na tovar s pôvodom v Paraguaji označený ako „TRQ-BD“ v dodatku 10-A-1 a uvedený v tomto bode písm. d) sa od dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody neuplatňuje žiadne clo v súhrnnom ročnom množstve 50 000 metrických ton.
- b) Na tovar s pôvodom v Paraguaji, ktorý bol dovezený nad rámec súhrnných množstiev stanovených v tomto bode písm. a), sa vzťahuje clo stanovené v tomto bode písm. c).
- c) Clo na pôvodný tovar označený ako „TRQ-BD“ v dodatku 10-A-1 a uvedený v tomto bode písm. d) sa odstráni v 11 (jedenástich) rovnakých ročných fázach a od 1. januára roku 10 sa na takýto tovar neuplatňuje žiadne clo.
- d) Tento odsek sa vzťahuje na pôvodný tovar zatriedený do týchto colných položiek: 3826 00 10 a 3826 00 90.

ODDIEL C

COLNÉ KVÓTY MERCOSURU

1. Colná kvóta na odstredené sušené mlieko, sušené mlieko a plnotučné sušené mlieko

- a) Na pôvodný tovar označený ako „TRQ-1“ v dodatku 10-A-2 a uvedený v tomto bode písm. c) sa vzťahujú tieto sadzby cla v rámci kvóty v týchto súhrnných množstvách:

Rok	Súhrnné ročné množstvo MT	Sadzba cla v rámci kvóty (preferenčná sadzba vo vzťahu k základnej sadzbe)
0	1 000	10 %
1	2 000	20 %
2	3 000	30 %
3	4 000	40 %
4	5 000	50 %
5	6 000	60 %
6	7 000	70 %
7	8 000	80 %
8	9 000	90 %
9	9 500	95 %
10 a každý nasledujúci rok	10 000	100 %

- b) Na pôvodný tovar, ktorý bol dovezený nad rámec súhrnných množstiev stanovených v tomto bode písmene a), sa vzťahuje základná sadzba cla stanovená v dodatku 10-A-2.

- c) Tento odsek sa vzťahuje na pôvodný tovar zatriedený do týchto colných položiek:
04021010, 04021090, 04022110, 04022120, 04022130, 04022910, 04022920
a 04022930.

2. Colná kvóta na syr

- a) Na pôvodný tovar označený ako „TRQ-2“ v dodatku 10-A-2 a uvedený v tomto bode písm. c) sa vzťahujú tieto sadzby cla v rámci kvóty v týchto súhrnných množstvách:

Rok	Súhrnné ročné množstvo MT	Sadzba cla v rámci kvóty (preferenčná sadzba vo vzťahu k základnej sadzbe)
0	3 000	10 %
1	6 000	20 %
2	9 000	30 %
3	12 000	40 %
4	15 000	50 %
5	18 000	60 %
6	21 000	70 %
7	24 000	80 %
8	27 000	90 %
9	28 500	95 %
10 a každý nasledujúci rok	30 000	100 %

- b) Na pôvodný tovar, ktorý bol dovezený nad rámec súhrnného množstva stanoveného v tomto bode písmene a) sa vzťahuje základná sadzba cla stanovená v dodatku 10-A-2.

c) Tento odsek sa vzťahuje na pôvodný tovar zatriedený do týchto colných položiek: 040610 (okrem 0406 10 10), 040620, 040630, 040640 a 040690.

d) Kvóta sa spravuje na základe zásady „kto prv príde, ten prv berie“.

3. Colná kvóta na počiatočnú dojčenskú výživu

a) Na pôvodný tovar označený ako „TRQ-3“ v dodatku 10-A-2 a uvedený v tomto bode písm. c) sa vzťahujú tieto sadzby cla v rámci kvóty v týchto súhrnných ročných množstvách:

Rok	Súhrnné ročné množstvo MT	Sadzba cla v rámci kvóty (preferenčná sadzba vo vzťahu k základnej sadzbe)
0	500	10 %
1	1 000	20 %
2	1 500	30 %
3	2 000	40 %
4	2 500	50 %
5	3 000	60 %
6	3 500	70 %
7	4 000	80 %
8	4 500	90 %
9	4 750	95 %
10 a každý nasledujúci rok	5 000	100 %

b) Na pôvodný tovar, ktorý bol dovezený nad rámec súhrnného množstva stanoveného v tomto bode písmene a) sa vzťahuje základná sadzba cla stanovená v dodatku 10-A-2.

- c) Súhrnné množstvo kvóty na tovar s pôvodom v EÚ zatriedeného do týchto colných položiek: 19011010, 19011020 a 19011090.

4. Colná kvóta na cesnak

- a) Na pôvodný tovar označený ako „TRQ-4“ v dodatku 10-A-2 a uvedený v tomto bode písm. c) sa vzťahujú tieto sadzby cla v rámci kvóty v týchto súhrnných množstvách:

Rok	Súhrnné ročné množstvo MT	Sadzba cla v rámci kvóty (preferenčná sadzba vo vzťahu k základnej sadzbe)
0	1 875	30 %
1	3 750	40 %
2	5 625	50 %
3	7 500	60 %
4	9 375	70 %
5	11 250	80 %
6	13 125	90 %
7 a každý nasledujúci rok	15 000	100 %

- b) Na pôvodný tovar, ktorý bol dovezený nad rámec súhrnných množstiev stanovených v tomto bode písmene a), sa vzťahuje základná sadzba cla stanovená v dodatku 10-A-2.
- c) Tento odsek sa vzťahuje na pôvodný tovar zatriedený do tejto colnej položky: 07032090.

ODDIEL D

SPRÁVA COLNÝCH KVÓT

1. Zmluvná strana, ktorá otvára colné kvóty pre druhú zmluvnú stranu, ako sa uvádza v tejto prílohe, spravuje tieto colné kvóty transparentným, objektívnym a nediskriminačným spôsobom v súlade so svojimi zákonmi a inými právnymi predpismi.
2. Zmluvná strana, ktorá otvára colné kvóty, včas a nepretržite zverejňuje všetky relevantné informácie týkajúce sa správy kvót vrátane dostupného objemu a kritérií oprávnenosti.
3. Pôvod výrobku dovážaného v rámci colnej kvóty sa stanoví na základe pravidiel pôvodu vymedzených v kapitole 11.
4. MERCOSUR môže rozdeliť množstvá colných kvót otvorených Európskou úniou medzi signatárske štáty MERCOSURu. V takom prípade MERCOSUR oznámi aspoň 90 (deväťdesiat) dní pred začiatkom kvótového roka podrobnosti o tomto rozdelení, aby ho Európska únia mohla vykonať. Toto rozdelenie platí najmenej 2 (dva) roky.
5. V prípadoch, keď sa pridelené množstvá v priebehu kvótového obdobia úplne nevyčerpajú, vyvážajúca zmluvná strana môže do konca 8 (ôsmeho) mesiaca dovážajúcej zmluvnej strane oznámiť prerozdelenie nevyčerpaných množstiev na posledný štvrt'rok daného kvótového obdobia. Dovážajúca zmluvná strana vykoná uvedené prerozdelenie.
6. Zmluvné strany na žiadosť ktorejkoľvek z nich uskutočnia konzultácie týkajúce sa vykonávania tohto oddielu.

ODDIEL E

KOEFIČIENTY PREPOČTU

1. Pokiaľ ide o colné kvóty stanovené v oddiele B bodoch 0, 3, 0, 0 a 6, na prepočet hmotnosti výrobku na ekvivalent jatočnej hmotnosti sa použijú tieto koeficienty prepočtu:

- a) colné kvóty stanovené v oddiele B bodoch 1 a 3:

Colná položka	Opis colnej položky (len na ilustračné účely)	Koeficient prepočtu
0201 20 20	„Kompenzované“ štvrtiny z hovädzích zvierat, nevykostené, čerstvé alebo chladené	100 %
0201 20 30	Neoddelené alebo oddelené predné štvrtiny z hovädzích zvierat, nevykostené, čerstvé alebo chladené	100 %
0201 20 50	Neoddelené alebo oddelené zadné štvrtiny z hovädzích zvierat, nevykostené, čerstvé alebo chladené	100 %
0201 20 90	Čerstvé alebo chladené hovädzie kusy, nevykostené (okrem trupov a polovičiek trupov, „kompenzovaných štvrtín“, predných štvrtín a zadných štvrtín)	100 %
0201 30 00	Čerstvé alebo chladené hovädzie mäso, vykosené	130 %
0202 20 10	Mrazené „kompenzované“ hovädzie štvrtiny, nevykostené	100 %
0202 20 30	Mrazené neoddelené alebo oddelené hovädzie predné štvrtiny, nevykostené	100 %
0202 20 50	Mrazené neoddelené alebo oddelené hovädzie zadné štvrtiny, nevykostené	100 %
0202 20 90	Mrazené hovädzie kusy, nevykostené (okrem trupov a polovičiek trupov, „kompenzovaných“ štvrtín, predných a zadných štvrtín)	100 %
0202 30 10	Mrazené vykosené hovädzie predné štvrtiny, celé alebo delené maximálne na päť kusov, každá štvrť v samostatnom bloku; „kompenzované“ štvrtiny v dvoch blokoch, z ktorých jeden obsahuje prednú štvrť celú alebo delenú maximálne na päť kusov a druhý obsahuje zadnú štvrť, okrem sviečkovice, v jednom kuse	130 %

Colná položka	Opis colnej položky (len na ilustračné účely)	Koeficient prepočtu
0202 30 50	Mrazená vykostená hovädzia predná časť, lopatka, pliecko a kusy hrude	130 %
0202 30 90	Mrazené hovädzie vykostené mäso (okrem predných štvrtín, celých alebo rozdelených maximálne na päť kusov, každá štvrtina v samostatnom bloku; „kompenzovaných“ štvrtín v dvoch blokoch, z ktorých jeden obsahuje prednú štvrtinu, celú alebo delenú maximálne na päť kusov a druhý obsahuje celú zadnú štvrtinu, okrem sviečkovice, v jednom kuse)	130 %
0206 10 95	Čerstvé alebo chladené hovädzie hrubé a tenké bránice (okrem bránic na výrobu farmaceutických výrobkov)	100 %
0206 29 91	Mrazené hovädzie hrubé a tenké bránice (okrem bránic na výrobu farmaceutických výrobkov)	100 %
0210 20 10	Mäso z hovädzích zvierat, solené, v slanom náleve, sušené alebo údené, nevykostené	100 %
0210 20 90	Vykostené mäso z hovädzích zvierat, solené, v slanom náleve, sušené alebo údené	135 %
0210 99 51	Jedlá chrbtová a rebrová časť bránice z hovädzích zvierat, solená, v slanom náleve, sušená alebo údená	100 %

b) colná kvóta stanovená v oddiele B bode 4:

Colná položka	Opis colnej položky (len na ilustračné účely)	Koeficient prepočtu
0203 12 11	Čerstvé alebo chladené nevykostené stehná z domácich svíň a kusy z nich	100 %
ex 0203 19 55	Čerstvé alebo chladené vykostené stehná z domácich svíň a kusy z nich	120 %
0203 22 11	Mrazené nevykostené stehná z domácich svíň a kusy z nich	100 %
ex 0203 29 55	Mrazené vykostené stehná z domácich svíň a kusy z nich	120 %

c) colná kvóta stanovená v oddiele B bodoch 5 a 6:

Colná položka	Opis colnej položky (len na ilustračné účely)	Koeficient prepočtu
ex 0207 13 10	Čerstvé alebo chladené vykostené kusy z hydiny druhu <i>Gallus domesticus</i> , iné ako čerstvé alebo chladené mechanicky separované mäso z hydiny druhu <i>Gallus domesticus</i> získané oddelením mäsa z mäsitých kostí po vykostení alebo z hydínových trupov s použitím mechanických prostriedkov, ktoré má za následok stratu alebo zmenu štruktúry svalového vlákna	140 %
0207 13 20	Čerstvé alebo chladené polovičky alebo štvrtiny z hydiny druhu <i>Gallus domesticus</i>	100 %
0207 13 50	Čerstvé alebo chladené prsia z hydiny druhu <i>Gallus domesticus</i> a kusy z nich, nevykostené	110 %
0207 13 60	Čerstvé alebo chladené stehná z hydiny druhu <i>Gallus domesticus</i> a kusy z nich, nevykostené	100 %
0207 13 70	Čerstvé alebo chladené kusy z hydiny druhu <i>Gallus domesticus</i> , nevykostené (okrem polovičiek alebo štvrtín, celých krídel, so špičkami alebo bez špičiek, chrbtov, krkov, chrbtov s krkami, trtáčov a špičiek krídel, prs, stehien a kusov z nich)	100 %
ex 0207 14 10	Mrazené vykostené kusy z hydiny druhu <i>Gallus domesticus</i> , iné ako mrazené mechanicky separované mäso z hydiny druhu <i>Gallus domesticus</i> získané oddelením mäsa z mäsitých kostí po vykostení alebo z hydínových trupov s použitím mechanických prostriedkov, ktoré má za následok stratu alebo zmenu štruktúry svalového vlákna	140 %
0207 14 20	Mrazené polovičky alebo štvrtiny z hydiny druhu <i>Gallus domesticus</i>	100 %
0207 14 50	Mrazené prsia z hydiny druhu <i>Gallus domesticus</i> a kusy z nich, nevykostené	110 %

Colná položka	Opis colnej položky (len na ilustračné účely)	Koeficient prepočtu
0207 14 60	Mrazené stehná hydiny druhu <i>Gallus domesticus</i> a kusy z nich, nevykostené	100 %
0207 14 70	Mrazené kusy z hydiny druhu <i>Gallus domesticus</i> , nevykostené (okrem polovičiek alebo štvrtín, celých krídel, so špičkami alebo bez špičiek, chrbtov, krkov, chrbtov s krkami, trtáčov a špičiek krídel, prs, stehien a kusov z nich)	100 %
0207 27 10	Mrazené vykostené kusy z moriakov a moriek druhu <i>domesticus</i>	140 %
1602 32 11	Nevarené, pripravené alebo konzervované mäso alebo mäsové droby z hydiny druhu <i>Gallus domesticus</i> obsahujúce ≥ 57 % mäsa alebo drobov z hydiny (okrem párkov, salám a podobných výrobkov a prípravkov z pečene)	80 %
1602 32 19	Varené, pripravené alebo konzervované mäso alebo mäsové droby z hydiny druhu <i>Gallus domesticus</i> obsahujúce ≥ 57 % mäsa alebo drobov z hydiny (okrem párkov, salám a podobných výrobkov, jemne homogenizovaných prípravkov balených na predaj v malom ako detská výživa alebo na dietetické účely, v obaloch s čistou hmotnosťou ≤ 250 g, prípravkov z pečene a mäsových výtlačkov)	80 %
1602 32 30	Pripravené alebo konzervované mäso alebo mäsové droby z hydiny druhu <i>Gallus domesticus</i> obsahujúce ≥ 25 %, ale < 57 % mäsa alebo drobov z hydiny (okrem párkov, salám a podobných výrobkov, jemne homogenizovaných prípravkov balených na predaj v malom ako detská výživa alebo na dietetické účely, v obaloch s čistou hmotnosťou ≤ 250 g, prípravkov z pečene a mäsových výtlačkov)	45 %
1602 32 90	Pripravené alebo konzervované mäso alebo mäsové droby z hydiny druhu <i>Gallus domesticus</i> (okrem výrobkov obsahujúcich ≥ 25 % mäsa alebo drobov z hydiny, mäsa alebo drobov z moriakov a moriek alebo z perličiek, párkov, salám a podobných výrobkov, jemne homogenizovaných prípravkov balených na predaj v malom ako detská výživa alebo na dietetické účely, v obaloch s čistou hmotnosťou ≤ 250 g, prípravkov z pečene a mäsových výtlačkov a štiav)	35 %

2. Pokiaľ ide o colné kvóty stanovené v oddiele B bodoch 14 a 15, na prepočet hmotnosti výrobku na ekvivalent vajec v škrupine sa použijú tieto koeficienty prepočtu:

Colná položka	Opis colnej položky (len na ilustračné účely)	Koeficient prepočtu
0407 11 00	Vajcia na násadu, domácej hydiny	100 %
0407 19 19	Hydinové vajcia na násadu (okrem vajec moriek, husí a perličiek)	100 %
0408 11 80	Vaječné žĺtky, sušené, vhodné na ľudskú konzumáciu, tiež obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá	246 %
0408 19 81	Vaječné žĺtky, tekuté, vhodné na ľudskú konzumáciu, tiež obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá	116 %
0408 19 89	Vaječné žĺtky (iné ako tekuté), mrazené alebo inak konzervované, vhodné na ľudskú konzumáciu, tiež obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá (okrem sušených)	116 %
0408 91 80	Sušené vtáčie vajcia, bez škrupín, tiež obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá, vhodné na ľudskú konzumáciu (okrem vaječných žĺtkov)	452 %
0408 99 80	Vtáčie vajcia, bez škrupín, čerstvé, varené v pare alebo vo vode, tvarované, mrazené alebo inak konzervované, tiež obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá, vhodné na ľudskú konzumáciu (okrem sušených vajec a vaječných žĺtkov)	116 %
3502 11 90	Vaječný albumín, sušený, napríklad v plátoch, vločkách, šupinkách, prášku, vhodný na ľudskú konzumáciu	856 %
3502 19 90	Vaječný albumín, vhodný na ľudskú konzumáciu [okrem sušeného (napr. v plátoch, šupinkách, kryštáloch, prášku)]	116 %

VÝVOZNÉ CLÁ

ODDIEL A

VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

1. Na odstránenie, zníženie alebo viazanie vývozných ciel, daní alebo iných poplatkov akéhokoľvek druhu, ukladaných na vývoz alebo v súvislosti s vývozom tovaru na územie Európskej únie (ďalej len „vývozný clá“), ktorý je uvedený v oddiele C tejto prílohy, podľa článku 10.9 tejto dohody, sa uplatňujú tieto kategórie:
 - a) vývozný clá na tovar v kategórii postupného znižovania „Y5“ v listinách vývozných ciel uvedených v oddiele C tejto prílohy sa odstraňujú v 3 (troch) rovnakých ročných fázach; prvé zníženie sa začne uplatňovať 1. (prvý) deň 4. (štvrtého) roka po nadobudnutí platnosti tejto dohody a vývozný clá na takýto tovar sa stanovujú na 0 (nulu) 1. (prvý) deň 6. (šiesteho) roka po nadobudnutí platnosti tejto dohody;
 - b) vývozný clá na tovar v kategórii postupného znižovania „Y10“ v listinách vývozných ciel uvedených v oddiele C tejto prílohy sú viazané na 18 % (osemnásť percent) 1. (prvý) deň 5. (piateho) roka po nadobudnutí platnosti tejto dohody a postupne sa znižujú na 14 % (štrnásť percent) lineárnymi ročnými zníženiami o 1 (jeden) percentuálny bod počnúc 1. (prvým) dňom 7. (siedmeho) roka po nadobudnutí platnosti tejto dohody až do začiatku 10. (desiateho) roka po nadobudnutí platnosti tejto dohody,
a

- c) 1. (prvý) deň 4. (štvrtého) roka po nadobudnutí platnosti tejto dohody vývozné clá na tovar v kategórii postupného znižovania „S“ v listinách vývozných ciel uvedených v oddiele C tejto prílohy nesmú presiahnuť základnú sadzbu uvedenú v týchto listinách.
2. Základná sadzba vývozného cla a kategória postupného znižovania na určenie dočasnej sadzby vývozného cla v každej fáze znižovania alebo stanovenia viazania pre určitú položku sú špecifikované v listinách vývozných ciel v oddiele C tejto prílohy.
3. V prípade zmien zoznamu vývozných ciel MERCOSURu sa záväzky podľa listín vývozných ciel v oddiele C tejto prílohy uplatňujú na základe príslušného opisu tovaru bez ohľadu na jeho nomenklatúrne zatriedenie.
4. Sadzby vývozných ciel v jednotlivých dočasných fázach sa zaokrúhľia nadol aspoň na najbližšiu desatinu percentuálneho bodu.
5. Ak signatársky štát MERCOSURu uplatňuje na vývoz tovaru alebo v súvislosti s vývozom tovaru nižšiu sadzbu cla alebo iných poplatkov a platieb podľa oddielu C tejto prílohy, a pokiaľ je nižšia ako sadzba vypočítaná v súlade s listinami vývozných ciel uvedenými v oddiele C tejto prílohy, uplatňuje sa táto nižšia sadzba.

ODDIEL B

PRÍPADY ZÁVAŽNEJ NEROVNOVÁHY

1. Bez ohľadu na článok 10.9 tejto dohody signatársky štát MERCOSURu môže za výnimočných okolností, ktoré sú opodstatnené v záujme zmiernenia závažnej fiškálnej nerovnováhy alebo prudkého a náhleho znehodnotenia miestnej meny a ktoré si vyžadujú okamžité prijatie opatrení, zaviesť na obmedzené obdobie nové clá alebo zvýšiť úroveň existujúcich ciel uložených na vývoz tovaru, v prípade ktorého boli k 31. decembru 2018 zavedené vývozné clá.
2. Opatrenia uvedené v odseku 1 tohto oddielu:
 - a) sú nevyhnutne potrebné na riešenie naliehavých okolností opísaných v odseku 1 tohto oddielu;
 - b) neuplatňujú sa na Európsku úniu ani žiadny iný signatársky štát MERCOSURu menej priaznivým spôsobom ako na tretiu krajinu ani spôsobom, ktorý by predstavoval skryté obmedzenie medzinárodného obchodu;
 - c) aktivujú sa len ako súčasť hospodárskeho programu zavedeného s cieľom riešiť okolnosti spresnené v odseku 1 tohto oddielu;
 - d) sú dočasné, primerané a nepredstavujú väčšiu záťaž, než je potrebné na riešenie situácie spresnenej v odseku 1 tohto oddielu, a postupne sa zrušujú v súlade s tým, ako sa zlepšujú dané okolnosti, a

e) sú oficiálne vyhlásené spôsobom, ktorým sa zabezpečí ich transparentné uplatňovanie a včasné informovanie Európskej únie o presných podmienkach ich uplatňovania vrátane plánovaného trvania.

3. Dotknutý signatársky štát MERCOSURu a Európska únia na žiadosť Európskej únie vedú pravidelné konzultácie o uplatňovaní a harmonograme odstraňovania opatrení uvedených v odseku 1 tohto oddielu, ktoré boli zavedené nad rámec opatrení zahrnutých v listinách vývozných ciel stanovených v oddiele C.

ODDIEL C

LISTINY VÝVOZNÝCH CIEL

PODODDIEL 1

LISTINA VÝVOZNÝCH CIEL ARGENTÍNY

NCM 2012	Opis tovaru	Základná sadzba (v %)	Konečná sadzba (v %)	Kategória
12.01.90.00	Deaktivované // Voľne ložené, maximálne 15 % balené (zákon 21.453) // – Ostatné // Sójové bôby, tiež drvené:	18	14	Y10
12.01.90.00	Ostatné // Voľne ložené, maximálne 15 % balené (zákon 21.453) // – Ostatné // Sójové bôby, tiež drvené:	18	14	Y10
12.01.90.00	Bezprostredné balenie s netto obsahom 2 kg alebo menším (uznesenie 835/05 SAGPyA) // Deaktivované // Viac ako 15 % balené (zákon 21.453) // – Ostatné // Sójové bôby, tiež drvené:	18	14	Y10
12.01.90.00	Ostatné // Deaktivované // Viac ako 15 % balené (zákon 21.453) // – Ostatné // Sójové bôby, tiež drvené:	18	14	Y10
12.01.90.00	Bezprostredné balenie s netto obsahom 2 kg alebo menším (uznesenie 835/05 SAGPyA) // Ostatné // Viac ako 15 % balené (zákon 21.453) // – Ostatné // Sójové bôby, tiež drvené:	18	14	Y10

NCM 2012	Opis tovaru	Základná sadzba (v %)	Konečná sadzba (v %)	Kategória
12.01.90.00	Ostatné // Ostatné // Viac ako 15 % balené (zákon 21.453) // – Ostatné // Sójové bôby, tiež drvené:	18	14	Y10
12.08.10.00	– Zo sójových bôbov // Múka a krupica z olejnatých semien alebo olejnatých plodov, iné ako z horčičných semien.	18	14	Y10
15.07.10.00	Voľne ložené (zákon 21.453) // – Surový olej, tiež odglejovaný // Sójový olej a jeho frakcie, tiež rafinované, ale chemicky nemodifikované	18	14	Y10
15.07.10.00	Len v baleniach ťažších ako 10 kg (zákon 21.453) // – Surový olej, tiež odglejovaný // Sójový olej a jeho frakcie, tiež rafinované, ale chemicky nemodifikované	18	14	Y10
15.07.10.00	Ostatné // – Surový olej, tiež odglejovaný // Sójový olej a jeho frakcie, tiež rafinované, ale chemicky nemodifikované	18	14	Y10
15.07.90.11	V baleniach s objemom rovnajúcim sa 5 l alebo nižším (uznesenie 359/99 MEYOSP) // Rafinované // – Ostatné // Sójový olej a jeho frakcie, tiež rafinované, ale chemicky nemodifikované	18	14	Y10
15.07.90.19	Voľne ložené (zákon 21.453) // Ostatné // Rafinované // – Ostatné // Sójový olej a jeho frakcie, tiež rafinované, ale chemicky nemodifikované	18	14	Y10
15.07.90.19	V bareloch s objemom väčším ako 200 l (zákon 21.453) // Ostatné, len v baleniach ťažších ako 10 kg (zákon 21.453) // Ostatné // Rafinované // – Ostatné // Sójový olej a jeho frakcie, tiež rafinované, ale chemicky nemodifikované	18	14	Y10

NCM 2012	Opis tovaru	Základná sadzba (v %)	Konečná sadzba (v %)	Kategória
15.07.90.19	Ostatné // Ostatné, len v baleniach ťažších ako 10 kg (zákon 21.453) // Ostatné // Rafinované // – Ostatné // Sójový olej a jeho frakcie, tiež rafinované, ale chemicky nemodifikované	18	14	Y10
15.07.90.19	Ostatné // Ostatné // Rafinované // – Ostatné // Sójový olej a jeho frakcie, tiež rafinované, ale chemicky nemodifikované	18	14	Y10
15.07.90.90	Ostatné // – Ostatné // Sójový olej a jeho frakcie, tiež rafinované, ale chemicky nemodifikované	18	14	Y10
15.17.90.10	S obsahom slnečnicového oleja // S obsahom sójových bôbov // Zmesi rafinovaných olejov, v baleniach nepresahujúcich 5 litrov // – Ostatné // Margarín; jedlé zmesi alebo prípravky zo živočíšnych alebo rastlinných tukov alebo olejov alebo frakcií rôznych tukov alebo olejov tejto kapitoly, iné ako jedlé tuky a oleje alebo ich frakcie položky 15.16	18	14	Y10
15.17.90.10	Ostatné // S obsahom oleja zo sójových bôbov // Zmesi rafinovaných olejov, v baleniach nepresahujúcich 5 litrov // – Ostatné // Margarín; jedlé zmesi alebo prípravky zo živočíšnych alebo rastlinných tukov alebo olejov alebo frakcií rôznych tukov alebo olejov tejto kapitoly, iné ako jedlé tuky a oleje alebo ich frakcie položky 15.16	18	14	Y10
15.17.90.90	S obsahom slnečnicového oleja // Voľne ložené (zákon 21.453) // Ostatné, s obsahom oleja zo sójových bôbov // – Ostatné // Margarín; jedlé zmesi alebo prípravky zo živočíšnych alebo rastlinných tukov alebo olejov alebo frakcií rôznych tukov alebo olejov tejto kapitoly, iné ako jedlé tuky a oleje alebo ich frakcie položky 15.16	18	14	Y10

NCM 2012	Opis tovaru	Základná sadzba (v %)	Konečná sadzba (v %)	Kategória
15.17.90.90	Ostatné // Voľne ložené (zákon 21.453) // Ostatné, s obsahom oleja zo sójových bôbov // Ostatné // – Ostatné // Margarín; jedlé zmesi alebo prípravky zo živočíšnych alebo rastlinných tukov alebo olejov alebo frakcií rôznych tukov alebo olejov tejto kapitoly, iné ako jedlé tuky a oleje alebo ich frakcie položky 15.16	18	14	Y10
15.17.90.90	V bareloch s objemom väčším ako 200 l (zákon 21.453) // Ostatné, s obsahom slnečnicového oleja, len v baleniach ťažších ako 10 kg (zákon 21.453) // Ostatné, s obsahom oleja zo sójových bôbov // Ostatné // – Ostatné // Margarín; jedlé zmesi alebo prípravky zo živočíšnych alebo rastlinných tukov alebo olejov alebo frakcií rôznych tukov alebo olejov tejto kapitoly, iné ako jedlé tuky a oleje alebo ich frakcie položky 15.16	18	14	Y10
15.17.90.90	Ostatné // Ostatné, s obsahom slnečnicového oleja, len v baleniach ťažších ako 10 kg (zákon 21.453) // Ostatné, s obsahom oleja zo sójových bôbov // Ostatné // – Ostatné // Margarín; jedlé zmesi alebo prípravky zo živočíšnych alebo rastlinných tukov alebo olejov alebo frakcií rôznych tukov alebo olejov tejto kapitoly, iné ako jedlé tuky a oleje alebo ich frakcie položky 15.16	18	14	Y10
15.17.90.90	V bareloch s objemom väčším ako 200 l (zákon 21.453) // Ostatné, len v baleniach ťažších ako 10 kg (zákon 21.453) // Ostatné, s obsahom oleja zo sójových bôbov // Ostatné // – Ostatné // Margarín; jedlé zmesi alebo prípravky zo živočíšnych alebo rastlinných tukov alebo olejov alebo frakcií rôznych tukov alebo olejov tejto kapitoly, iné ako jedlé tuky a oleje alebo ich frakcie položky 15.16	18	14	Y10

NCM 2012	Opis tovaru	Základná sadzba (v %)	Konečná sadzba (v %)	Kategória
15.17.90.90	Ostatné // Ostatné, len v baleniach ťažších ako 10 kg (zákon 21.453) // Ostatné, s obsahom oleja zo sójových bôbov // Ostatné // – Ostatné // Margarín; jedlé zmesi alebo prípravky zo živočíšnych alebo rastlinných tukov alebo olejov alebo frakcií rôznych tukov alebo olejov tejto kapitoly, iné ako jedlé tuky a oleje alebo ich frakcie položky 15.16	18	14	Y10
15.17.90.90	S obsahom slnečnicového oleja // Ostatné // Ostatné, s obsahom oleja zo sójových bôbov // Ostatné // – Ostatné // Margarín; jedlé zmesi alebo prípravky zo živočíšnych alebo rastlinných tukov alebo olejov alebo frakcií rôznych tukov alebo olejov tejto kapitoly, iné ako jedlé tuky a oleje alebo ich frakcie položky 15.16	18	14	Y10
15.17.90.90	Ostatné // Ostatné // Ostatné, s obsahom oleja zo sójových bôbov // Ostatné // – Ostatné // Margarín; jedlé zmesi alebo prípravky zo živočíšnych alebo rastlinných tukov alebo olejov alebo frakcií rôznych tukov alebo olejov tejto kapitoly, iné ako jedlé tuky a oleje alebo ich frakcie položky 15.16	18	14	Y10
15.18.00.90	S obsahom sójových bôbov // Rastlinného pôvodu // Nejedlé zmesi alebo prípravky // Ostatné // Živočíšne alebo rastlinné tuky a oleje a ich frakcie, varené, oxidované, dehydrované, sírené, fúkané, polymerizované teplom vo vákuu alebo v inertnom plyne alebo inak chemicky modifikované, s výnimkou tukov, olejov a frakcií položky 15.16; nejedlé zmesi alebo prípravky zo živočíšnych alebo z rastlinných tukov alebo olejov alebo z frakcií rôznych tukov alebo olejov tejto kapitoly, inde nešpecifikované ani nezahrnuté.	18	14	Y10

NCM 2012	Opis tovaru	Základná sadzba (v %)	Konečná sadzba (v %)	Kategória
23.02.50.00	Pelety zo sójových šupiek // – Zo strukovín // Otruby, vedľajšie mlynárske výrobky a ostatné zvyšky, tiež vo forme peliet, získané preosievaním, mletím alebo iným spracovaním obilnín alebo strukovín:	18	14	Y10
23.02.50.00	Sójové bôby // Ostatné //– Zo strukovín // Otruby, vedľajšie mlynárske výrobky a ostatné zvyšky, tiež vo forme peliet, získané preosievaním, mletím alebo iným spracovaním obilnín alebo strukovín:	18	14	Y10
23.04.00.10	Pokrutinová múčka (zákon 21.453) // Múčka a pelety // Pokrutiny a ostatné pevné zvyšky, tiež drvené alebo vo forme peliet, vznikajúce pri extrakcii sójového oleja	18	14	Y10
23.04.00.10	Pelety (zákon 21.453) // Múčka a pelety // Pokrutiny a ostatné pevné zvyšky, tiež drvené alebo vo forme peliet, vznikajúce pri extrakcii sójového oleja	18	14	Y10
23.04.00.90	Pokrutiny (zákon 21.453) // Ostatné // Pokrutiny a ostatné pevné zvyšky, tiež drvené alebo vo forme peliet, vznikajúce pri extrakcii sójového oleja	18	14	Y10
23.04.00.90	Výlisky (zákon 21.453) // Ostatné // Pokrutiny a ostatné pevné zvyšky, tiež drvené alebo vo forme peliet, vznikajúce pri extrakcii sójového oleja	18	14	Y10
23.04.00.90	Ostatné // Ostatné // Pokrutiny a ostatné pevné zvyšky, tiež drvené alebo vo forme peliet, vznikajúce pri extrakcii sójového oleja	18	14	Y10
23.08.00.00	Výrobky s obsahom sójových bôbov v ich zložení // Rastlinné materiály a rastlinný odpad, rastlinné zvyšky a vedľajšie produkty, tiež vo forme peliet, druhu používaného ako krmivo pre zvieratá, inde nešpecifikované ani nezahrnuté	18	14	Y10

NCM 2012	Opis tovaru	Základná sadzba (v %)	Konečná sadzba (v %)	Kategória
23.09.90.10	S obsahom chlórarnfenikolu (R.2507/93 ex-ANA) // Přípravky určené na poskytnutie všetkých výživových prvkov potrebných na dennú, racionálnu a vyváženú potravu zvierat'a (kompletné krmivo) // – Ostatné // Přípravky druhu používaného ako krmivo pre zvieratá	18	14	Y10
23.09.90.10	S obsahom karbadoxu (R.57/16 SENASA) // Přípravky určené na poskytnutie všetkých výživových prvkov potrebných na dennú, racionálnu a vyváženú potravu zvierat'a (kompletné krmivo) // – Ostatné // Přípravky druhu používaného ako krmivo pre zvieratá	18	14	Y10
23.09.90.10	Ostatné // V označených vreciach s netto obsahom 50 kg alebo menej // Ostatné prípravky obsahujúce v zložení sóju, jej vedľajšie produkty alebo zvyšky // Přípravky určené na poskytnutie všetkých výživových prvkov potrebných na dennú, racionálnu a vyváženú potravu zvierat'a (kompletné krmivo) // – Ostatné // Přípravky druhu používaného ako krmivo pre zvieratá	18	14	Y10
23.09.90.10	S veľkosťou častíc umožňujúcou, že 80 % alebo viac týchto prípravkov neprepadne cez sito č. 30 na stupnici IRAM, a s obsahom najviac 30 % sóje, jej vedľajších produktov alebo zvyškov // V označených vreciach s netto obsahom viac ako 50 kg a najviac 1 500 kg // Ostatné prípravky obsahujúce v zložení sóju, jej vedľajšie produkty alebo zvyšky // Přípravky určené na poskytnutie všetkých výživových prvkov potrebných na dennú, racionálnu a vyváženú potravu zvierat'a (kompletné krmivo) // – Ostatné // Přípravky druhu používaného ako krmivo pre zvieratá	4	4	S

NCM 2012	Opis tovaru	Základná sadzba (v %)	Konečná sadzba (v %)	Kategória
23.09.90.10	Ostatné // V označených vreciach s netto obsahom viac ako 50 kg a najviac 1 500 kg // Ostatné prípravky obsahujúce v zložení sóju, jej vedľajšie produkty alebo zvyšky // Prípravky určené na poskytnutie všetkých výživových prvkov potrebných na dennú, racionálnu a vyváženú potravu zvierat'a (kompletné krmivo) // – Ostatné // Prípravky druhu používaného ako krmivo pre zvieratá	18	14	Y10
23.09.90.10	V pomere do 30 %, s veľkosťou častíc umožňujúcou, že 80 % alebo viac týchto prípravkov neprepadne cez sito č. 30 na stupnici IRAM // Ostatné // Ostatné prípravky obsahujúce v zložení sóju, jej vedľajšie produkty alebo zvyšky // Prípravky určené na poskytnutie všetkých výživových prvkov potrebných na dennú, racionálnu a vyváženú potravu zvierat'a (kompletné krmivo) // – Ostatné // Prípravky druhu používaného ako krmivo pre zvieratá	6	6	S
23.09.90.10	Ostatné // Ostatné // Ostatné prípravky obsahujúce v zložení sóju, jej vedľajšie produkty alebo zvyšky // Prípravky určené na poskytnutie všetkých výživových prvkov potrebných na dennú, racionálnu a vyváženú potravu zvierat'a (kompletné krmivo) // Ostatné // Prípravky druhu používaného ako krmivo pre zvieratá	18	14	Y10

NCM 2012	Opis tovaru	Základná sadzba (v %)	Konečná sadzba (v %)	Kategória
23.09.90.60	S obsahom chlórarnfenikolu (R.2507/93 ex-ANA) // Přípravky na báze pšeničnéj múky obsahujúce xylanázu a beta-glukanázu // – Ostatné // Přípravky druhu používaného ako krmivo pre zvieratá	18	14	Y10
23.09.90.60	Ostatné // Ostatné prípravky obsahujúce v zložení sóju, jej vedľajšie produkty alebo zvyšky // Přípravky na báze pšeničnéj múky obsahujúce xylanázu a beta-glukanázu // – Ostatné // Přípravky druhu používaného ako krmivo pre zvieratá	18	14	Y10
23.09.90.90	Predkladané v označených vreciach s netto obsahom maximálne 50 kg // Přípravky obsahujúce v zložení sóju, jej vedľajšie produkty alebo zvyšky // S obsahom chlórarnfenikolu (R.2507/93 ex-ANA) // Ostatné // – Ostatné // Přípravky druhu používaného ako krmivo pre zvieratá	18	14	Y10
23.09.90.90	Ostatné // Přípravky obsahujúce v zložení sóju, jej vedľajšie produkty alebo zvyšky // S obsahom chlórarnfenikolu (R.2507/93 ex-ANA) // Ostatné // – Ostatné // Přípravky druhu používaného ako krmivo pre zvieratá	18	14	Y1
23.09.90.90	S obsahom karbadoxu (R.57/16 SENASA) // Ostatné // – Ostatné // Přípravky druhu používaného ako krmivo pre zvieratá	18	14	Y10
23.09.90.90	Predkladané v označených vreciach s netto obsahom maximálne 50 kg // Přípravky obsahujúce v zložení sóju, jej vedľajšie produkty alebo zvyšky // Ostatné (R.2012/93 ex-ANA) // Ostatné // – Ostatné // Přípravky druhu používaného ako krmivo pre zvieratá	18	14	Y10

NCM 2012	Opis tovaru	Základná sadzba (v %)	Konečná sadzba (v %)	Kategória
23.09.90.90	Ostatné // Přípravky obsahující v zložení sóju, jej vedľajšie produkty alebo zvyšky // Ostatné (R.2012/93 ex-ANA) // Ostatné // – Ostatné // Přípravky druhu používaného ako krmivo pre zvieratá	18	14	Y10
27.01.20.00	– Brikety, bulety a podobné tuhé palivá vyrobené z čierneho uhlia // Čierne uhlie; brikety, bulety a podobné tuhé palivá vyrobené z čierneho uhlia	5	5	S
27.02.10.00	– Hnedé uhlie, tiež v prášku, ale neaglomerované // Hnedé uhlie, tiež aglomerované, okrem gagátu:	5	5	S
27.02.20.00	– Aglomerované hnedé uhlie // Hnedé uhlie, tiež aglomerované, okrem gagátu:	5	5	S
27.04.00.10	Koks // Koks a polokoks z čierneho uhlia, hnedého uhlia alebo rašeliny, tiež aglomerovaný; retortové uhlie	5	5	S
27.04.00.90	Retortové uhlie // Ostatné // Koks a polokoks z čierneho uhlia, hnedého uhlia alebo rašeliny, tiež aglomerovaný; retortové uhlie	5	5	S
27.04.00.90	Polokoks // Ostatné // Koks a polokoks z čierneho uhlia, hnedého uhlia alebo rašeliny, tiež aglomerovaný; retortové uhlie	5	5	S
27.05.00.00	Svietiplyn, vodný plyn, generátorový plyn a podobné plyny, iné ako ropné plyny a ostatné plynné uhľovodíky	5	5	S
27.06.00.00	Čiernouhoľný decht // Decht destilovaný z čierneho uhlia, z hnedého uhlia alebo rašeliny a ostatné minerálne dechty, tiež dehydratované alebo čiastočne destilované, vrátane rekonštituovaných dechtov	5	5	S
27.06.00.00	Hnedouhoľný decht // Decht destilovaný z čierneho uhlia, z hnedého uhlia alebo rašeliny a ostatné minerálne dechty, tiež dehydratované alebo čiastočne destilované, vrátane rekonštituovaných dechtov	5	5	S

NCM 2012	Opis tovaru	Základná sadzba (v %)	Konečná sadzba (v %)	Kategória
27.06.00.00	Rašelinový decht // Decht destilovaný z čierneho uhlia, z hnedého uhlia alebo rašeliny a ostatné minerálne dechty, tiež dehydratované alebo čiastočne destilované, vrátane rekonštituovaných dechtov	5	5	S
27.06.00.00	Ostatné minerálne dechty // Minerálne dechty // Decht destilovaný z čierneho uhlia, z hnedého uhlia alebo rašeliny a ostatné minerálne dechty, tiež dehydratované alebo čiastočne destilované, vrátane rekonštituovaných dechtov	5	5	S
27.07.10.00	– Benzol (benzén) // Oleje a ostatné výrobky z destilácie vysokotepeľných čiernouhoľných dechtov; podobné výrobky, v ktorých hmotnosť aromatických zložiek prevažuje nad hmotnosťou nearomatických zložiek	5	5	S
27.07.20.00	– Toluol (toluén) // Oleje a ostatné výrobky z destilácie vysokotepeľných čiernouhoľných dechtov; podobné výrobky, v ktorých hmotnosť aromatických zložiek prevažuje nad hmotnosťou nearomatických zložiek	5	5	S
27.07.30.00	– Xylol (xylény) // Oleje a ostatné výrobky z destilácie vysokotepeľných čiernouhoľných dechtov; podobné výrobky, v ktorých hmotnosť aromatických zložiek prevažuje nad hmotnosťou nearomatických zložiek	5	5	S
27.07.40.00	– Naftalén // Oleje a ostatné výrobky z destilácie vysokotepeľných čiernouhoľných dechtov; podobné výrobky, v ktorých hmotnosť aromatických zložiek prevažuje nad hmotnosťou nearomatických zložiek	5	5	S

NCM 2012	Opis tovaru	Základná sadzba (v %)	Konečná sadzba (v %)	Kategória
27.07.50.00	Zmes alkylbenzénov vzorca C10 H14 a C11 H16 ako hlavných zložiek // – Ostatné zmesi aromatických uhľovodíkov, z ktorých sa 65 % objemu alebo viac (vrátane strát) destiluje pri 250 °C podľa metódy ASTM D 86 // Oleje a ostatné výrobky z destilácie vysokoteplných čiernouhoľných dechtov; podobné výrobky, v ktorých hmotnosť aromatických zložiek prevažuje nad hmotnosťou nearomatických zložiek.	5	5	S
27.07.50.00	Ostatné // – Ostatné zmesi aromatických uhľovodíkov, z ktorých sa 65 % objemu alebo viac (vrátane strát) destiluje pri 250 °C podľa metódy ASTM D 86 // Oleje a ostatné výrobky z destilácie vysokoteplných čiernouhoľných dechtov; podobné výrobky, v ktorých hmotnosť aromatických zložiek prevažuje nad hmotnosťou nearomatických zložiek.	5	5	S
27.07.91.00	– Kreozotové oleje // – Ostatné: // Oleje a ostatné výrobky z destilácie vysokoteplných čiernouhoľných dechtov; podobné výrobky, v ktorých hmotnosť aromatických zložiek prevažuje nad hmotnosťou nearomatických zložiek.	5	5	S
27.07.99.10	Krezoly // – Ostatné // – Ostatné: // Oleje a ostatné výrobky z destilácie vysokoteplných čiernouhoľných dechtov; podobné výrobky, v ktorých hmotnosť aromatických zložiek prevažuje nad hmotnosťou nearomatických zložiek.	5	5	S
27.07.99.90	Antracén // Ostatné // – – Ostatné // – Ostatné: // Oleje a ostatné výrobky z destilácie vysokoteplných čiernouhoľných dechtov; podobné výrobky, v ktorých hmotnosť aromatických zložiek prevažuje nad hmotnosťou nearomatických zložiek.	5	5	S

NCM 2012	Opis tovaru	Základná sadzba (v %)	Konečná sadzba (v %)	Kategória
27.07.99.90	Fenoly // Ostatné // – – Ostatné // – Ostatné: // Oleje a ostatné výrobky z destilácie vysokotepeľných čiernouhoľných dechtov; podobné výrobky, v ktorých hmotnosť aromatických zložiek prevažuje nad hmotnosťou nearomatických zložiek.	5	5	S
27.07.99.90	Ostatné // Ostatné // – – Ostatné // – Ostatné: // Oleje a ostatné výrobky z destilácie vysokotepeľných čiernouhoľných dechtov; podobné výrobky, v ktorých hmotnosť aromatických zložiek prevažuje nad hmotnosťou nearomatických zložiek.	5	5	S
27.08.10.00	– Smola // Smola a smolný koks získaný z čiernouhoľného dechtu alebo z ostatných minerálnych dechtov	5	5	S
27.08.20.00	– Smolný koks // Smola a smolný koks získaný z čiernouhoľného dechtu alebo z ostatných minerálnych dechtov	5	5	S
27.10.91.00	– – Obsahujúce polychlóvané bifenyly (PCB), polychlóvané terfenyly (PCT) alebo polybrómované bifenyly (PBB) // – Odpadové oleje: // Ropné oleje a oleje získané z bitúmenových nerastov, iné ako surové; prípravky inde nešpecifikované alebo nezahrnuté, obsahujúce 70 hmotnostných % alebo viac ropných olejov alebo olejov získaných z bitúmenových nerastov, ak sú tieto oleje základnými zložkami týchto prípravkov; odpadové oleje	5	5	S
27.10.99.00	Obsahujúce monometyltetrachlórdifenylnmetán, monometyldichlórdifenylnmetán alebo monometyldibrómdifenylnmetán // – – Ostatné // – Odpadové oleje: // Ropné oleje a oleje získané z bitúmenových nerastov, iné ako surové; prípravky inde nešpecifikované alebo nezahrnuté, obsahujúce 70 hmotnostných % alebo viac ropných olejov alebo olejov získaných z bitúmenových nerastov, ak sú tieto oleje základnými zložkami týchto prípravkov; odpadové oleje	5	5	S

NCM 2012	Opis tovaru	Základná sadzba (v %)	Konečná sadzba (v %)	Kategória
27.10.99.00	Ostatné // – – Ostatné // – Odpadové oleje: // Ropné oleje a oleje získané z bitúmenových nerastov, iné ako surové; prípravky inde nešpecifikované alebo nezahrnuté, obsahujúce 70 hmotnostných % alebo viac ropných olejov alebo olejov získaných z bitúmenových nerastov, ak sú tieto oleje základnými zložkami týchto prípravkov; odpadové oleje	5	5	S
27.11.14.00	– – Etylén, propylén, butylén a butadién // – Skvapalnené: // Ropné plyny a ostatné plynné uhľovodíky	5	0	Y5
27.16.00.00	Dodávky elektrickej energie	5	5	S
38.26.00.00	Bionafta // Bionafta a jej zmesi, tiež obsahujúce menej ako 70 hmotnostných % ropných olejov alebo olejov získaných z bitúmenových nerastov	18	14	Y10
38.26.00.00	Zmesi s motorovou naftou // Zmesi s motorovou naftou alebo inými produktmi zdaňovanými ako zložky // Bionafta a jej zmesi, tiež obsahujúce menej ako 70 hmotnostných % ropných olejov alebo olejov získaných z bitúmenových nerastov	18	14	Y10
38.26.00.00	Ostatné // Zmesi s motorovou naftou // Zmesi s motorovou naftou alebo inými produktmi zdaňovanými ako zložky // Bionafta a jej zmesi, tiež obsahujúce menej ako 70 hmotnostných % ropných olejov alebo olejov získaných z bitúmenových nerastov	18	14	Y10
38.26.00.00	Ostatné // Bionafta a jej zmesi, tiež obsahujúce menej ako 70 hmotnostných % ropných olejov alebo olejov získaných z bitúmenových nerastov	18	14	Y10

NCM 2012	Opis tovaru	Základná sadzba (v %)	Konečná sadzba (v %)	Kategória
41.01.20.00	Čerstvé alebo mokrosolené // Celé kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) // – Celé kože a kožky, neštiepané, s jednotkovou hmotnosťou nepresahujúcou 8 kg, ak sú sušené jednoduchým spôsobom, 10 kg, ak sú suchosolené, alebo 16 kg, ak sú čerstvé, mokrosolené alebo inak konzervované: // Surové kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) alebo koňovitých zvierat (čerstvé alebo solené, sušené, vápnené, piklované alebo inak konzervované, ale nevyčinené, nespracované na pergamen ani inak upravené), tiež odchlpené alebo štiepané	10	0	Y5
41.01.20.00	Suchosolené // Celé kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) // – Celé kože a kožky, neštiepané, s jednotkovou hmotnosťou nepresahujúcou 8 kg, ak sú sušené jednoduchým spôsobom, 10 kg, ak sú suchosolené, alebo 16 kg, ak sú čerstvé, mokrosolené alebo inak konzervované // Surové kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) alebo koňovitých zvierat (čerstvé alebo solené, sušené, vápnené, piklované alebo inak konzervované, ale nevyčinené, nespracované na pergamen ani inak upravené), tiež odchlpené alebo štiepané	10	0	Y5
41.01.20.00	Ostatné // Celé kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) // – Celé kože a kožky, neštiepané, s jednotkovou hmotnosťou nepresahujúcou 8 kg, ak sú sušené jednoduchým spôsobom, 10 kg, ak sú suchosolené, alebo 16 kg, ak sú čerstvé, mokrosolené alebo inak konzervované // Surové kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) alebo koňovitých zvierat (čerstvé alebo solené, sušené, vápnené, piklované alebo inak konzervované, ale nevyčinené, nespracované na pergamen ani inak upravené), tiež odchlpené alebo štiepané	10	0	Y5

NCM 2012	Opis tovaru	Základná sadzba (v %)	Konečná sadzba (v %)	Kategória
41.01.20.00	Čerstvé alebo mokrosolené // Kože a kožky z koňovitých zvierat // – Celé kože a kožky, neštiepané, s jednotkovou hmotnosťou nepresahujúcou 8 kg, ak sú sušené jednoduchým spôsobom, 10 kg, ak sú suchosolené, alebo 16 kg, ak sú čerstvé, mokrosolené alebo inak konzervované // Surové kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) alebo koňovitých zvierat (čerstvé alebo solené, sušené, vápnené, piklované alebo inak konzervované, ale nevyčinené, nespracované na pergamen ani inak upravené), tiež odchlpené alebo štiepané	5	0	Y5
41.01.20.00	Ostatné // Kože a kožky z koňovitých zvierat // – Celé kože a kožky, neštiepané, s jednotkovou hmotnosťou nepresahujúcou 8 kg, ak sú sušené jednoduchým spôsobom, 10 kg, ak sú suchosolené, alebo 16 kg, ak sú čerstvé, mokrosolené alebo inak konzervované // Surové kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) alebo koňovitých zvierat (čerstvé alebo solené, sušené, vápnené, piklované alebo inak konzervované, ale nevyčinené, nespracované na pergamen ani inak upravené), tiež odchlpené alebo štiepané	5	0	Y5
41.01.50.10	Čerstvé alebo mokrosolené // Celé kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) // Neštiepané // – Celé kože a kožky s hmotnosťou presahujúcou 16 kg // Surové kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) alebo koňovitých zvierat (čerstvé alebo solené, sušené, vápnené, piklované alebo inak konzervované, ale nevyčinené, nespracované na pergamen ani inak upravené), tiež odchlpené alebo štiepané	10	0	Y5
41.01.50.10	Suchosolené // Celé kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) // Neštiepané // – Celé kože a kožky s hmotnosťou presahujúcou 16 kg // Surové kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) alebo koňovitých zvierat (čerstvé alebo solené, sušené, vápnené, piklované alebo inak konzervované, ale nevyčinené, nespracované na pergamen ani inak upravené), tiež odchlpené alebo štiepané	10	0	Y5

NCM 2012	Opis tovaru	Základná sadzba (v %)	Konečná sadzba (v %)	Kategória
41.01.50.10	Ostatné // Celé kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) // Neštiepané // – Celé kože a kožky s hmotnosťou presahujúcou 16 kg // Surové kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) alebo koňovitých zvierat (čerstvé alebo solené, sušené, vápnené, piklované alebo inak konzervované, ale nevyčinené, nespracované na pergamen ani inak upravené), tiež odchlpené alebo štiepané	10	0	Y5
41.01.50.10	Ostatné // Kože a kožky z koňovitých zvierat // Neštiepané // – Celé kože a kožky s hmotnosťou presahujúcou 16 kg // Surové kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) alebo koňovitých zvierat (čerstvé alebo solené, sušené, vápnené, piklované alebo inak konzervované, ale nevyčinené, nespracované na pergamen ani inak upravené), tiež odchlpené alebo štiepané	5	0	Y5
41.01.50.20	Čerstvé alebo mokrosolené // Celé kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) // Lícové štiepenky // – Celé kože a kožky s hmotnosťou presahujúcou 16 kg // Surové kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) alebo koňovitých zvierat (čerstvé alebo solené, sušené, vápnené, piklované alebo inak konzervované, ale nevyčinené, nespracované na pergamen ani inak upravené), tiež odchlpené alebo štiepané	10	0	Y5
41.01.50.20	Suchosolené // Celé kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) // Lícové štiepenky // – Celé kože a kožky s hmotnosťou presahujúcou 16 kg // Surové kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) alebo koňovitých zvierat (čerstvé alebo solené, sušené, vápnené, piklované alebo inak konzervované, ale nevyčinené, nespracované na pergamen ani inak upravené), tiež odchlpené alebo štiepané	10	0	Y5

NCM 2012	Opis tovaru	Základná sadzba (v %)	Konečná sadzba (v %)	Kategória
41.01.50.20	Ostatné // Celé kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) // Lícové štiepenky // – Celé kože a kožky s hmotnosťou presahujúcou 16 kg // Surové kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) alebo koňovitých zvierat (čerstvé alebo solené, sušené, vápnené, piklované alebo inak konzervované, ale nevyčinené, nespracované na pergamen ani inak upravené), tiež odchlpené alebo štiepané	10	0	Y5
41.01.50.30	Čerstvé alebo mokrosolené // Celé kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) // Štiepané bez lícovej vrstvy // – Celé kože a kožky s hmotnosťou presahujúcou 16 kg // Surové kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) alebo koňovitých zvierat (čerstvé alebo solené, sušené, vápnené, piklované alebo inak konzervované, ale nevyčinené, nespracované na pergamen ani inak upravené), tiež odchlpené alebo štiepané	10	0	Y5
41.01.50.30	Suchosolené // Celé kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) // Štiepané bez lícovej vrstvy // – Celé kože a kožky s hmotnosťou presahujúcou 16 kg // Surové kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) alebo koňovitých zvierat (čerstvé alebo solené, sušené, vápnené, piklované alebo inak konzervované, ale nevyčinené, nespracované na pergamen ani inak upravené), tiež odchlpené alebo štiepané	10	0	Y5
41.01.50.30	Ostatné // Celé kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) // Štiepané bez lícovej vrstvy // – Celé kože a kožky s hmotnosťou presahujúcou 16 kg // Surové kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) alebo koňovitých zvierat (čerstvé alebo solené, sušené, vápnené, piklované alebo inak konzervované, ale nevyčinené, nespracované na pergamen ani inak upravené), tiež odchlpené alebo štiepané	10	0	Y5

NCM 2012	Opis tovaru	Základná sadzba (v %)	Konečná sadzba (v %)	Kategória
41.01.50.30	Ostatné // Kože a kožky z koňovitých zvierat // Štiepané bez lícovej vrstvy // – Celé kože a kožky s hmotnosťou presahujúcou 16 kg // Surové kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) alebo koňovitých zvierat (čerstvé alebo solené, sušené, vápnené, piklované alebo inak konzervované, ale nevyčinené, nespracované na pergamen ani inak upravené), tiež odchlpené alebo štiepané	5	0	Y5
41.01.90.10	Čerstvé alebo mokrosolené // Kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) // Neštiepané // – Ostatné, vrátane krupónov, polokrupónov a krajín // Surové kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) alebo koňovitých zvierat (čerstvé alebo solené, sušené, vápnené, piklované alebo inak konzervované, ale nevyčinené, nespracované na pergamen ani inak upravené), tiež odchlpené alebo štiepané	10	0	Y5
41.01.90.10	Ostatné // Kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) // Neštiepané // – Ostatné, vrátane krupónov, polokrupónov a krajín // Surové kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) alebo koňovitých zvierat (čerstvé alebo solené, sušené, vápnené, piklované alebo inak konzervované, ale nevyčinené, nespracované na pergamen ani inak upravené), tiež odchlpené alebo štiepané	10	0	Y5
41.01.90.10	Ostatné // Kože a kožky z koňovitých zvierat // Neštiepané // – Ostatné, vrátane krupónov, polokrupónov a krajín // Surové kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) alebo koňovitých zvierat (čerstvé alebo solené, sušené, vápnené, piklované alebo inak konzervované, ale nevyčinené, nespracované na pergamen ani inak upravené), tiež odchlpené alebo štiepané	5	0	Y5

NCM 2012	Opis tovaru	Základná sadzba (v %)	Konečná sadzba (v %)	Kategória
41.01.90.20	Čerstvé alebo mokrosolené // Celé // Kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) // Lícové štiepenky // – Ostatné, vrátane krupónov, polokrupónov a krajín // Surové kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) alebo koňovitých zvierat (čerstvé alebo solené, sušené, vápnené, piklované alebo inak konzervované, ale nevyčinené, nespracované na pergamen ani inak upravené), tiež odchlpené alebo štiepané	10	0	Y5
41.01.90.20	Suchosolené // Celé // Kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) // Lícové štiepenky // – Ostatné, vrátane krupónov, polokrupónov a krajín // Surové kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) alebo koňovitých zvierat (čerstvé alebo solené, sušené, vápnené, piklované alebo inak konzervované, ale nevyčinené, nespracované na pergamen ani inak upravené), tiež odchlpené alebo štiepané	10	0	Y5
41.01.90.20	Ostatné // Celé // Kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) // Lícové štiepenky // – Ostatné, vrátane krupónov, polokrupónov a krajín // Surové kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) alebo koňovitých zvierat (čerstvé alebo solené, sušené, vápnené, piklované alebo inak konzervované, ale nevyčinené, nespracované na pergamen ani inak upravené), tiež odchlpené alebo štiepané	10	0	Y5
41.01.90.20	Čerstvé alebo mokrosolené // Ostatné // Kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) // Lícové štiepenky // – Ostatné, vrátane krupónov, polokrupónov a krajín // Surové kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) alebo koňovitých zvierat (čerstvé alebo solené, sušené, vápnené, piklované alebo inak konzervované, ale nevyčinené, nespracované na pergamen ani inak upravené), tiež odchlpené alebo štiepané	10	0	Y5

NCM 2012	Opis tovaru	Základná sadzba (v %)	Konečná sadzba (v %)	Kategória
41.01.90.20	Sušené, bez stôp po opracovaní soľou // Ostatné // Kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) // Lícové štiepenky // – Ostatné, vrátane krupónov, polokrupónov a krajín // Surové kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) alebo koňovitých zvierat (čerstvé alebo solené, sušené, vápnené, piklované alebo inak konzervované, ale nevyčinené, nespracované na pergamen ani inak upravené), tiež odchlpené alebo štiepané	5	0	Y5
41.01.90.20	Ostatné // Ostatné // Kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) // Lícové štiepenky // – Ostatné, vrátane krupónov, polokrupónov a krajín // Surové kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) alebo koňovitých zvierat (čerstvé alebo solené, sušené, vápnené, piklované alebo inak konzervované, ale nevyčinené, nespracované na pergamen ani inak upravené), tiež odchlpené alebo štiepané	10	0	Y5
41.01.90.20	Sušené, bez stôp po opracovaní soľou // Ostatné // Kože a kožky z koňovitých zvierat // Lícové štiepenky // – Ostatné, vrátane krupónov, polokrupónov a krajín // Surové kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) alebo koňovitých zvierat (čerstvé alebo solené, sušené, vápnené, piklované alebo inak konzervované, ale nevyčinené, nespracované na pergamen ani inak upravené), tiež odchlpené alebo štiepané	5	0	Y5
41.01.90.30	Čerstvé alebo mokrosolené // Celé // Kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) // Štiepané bez lícovej vrstvy // – Ostatné, vrátane krupónov, polokrupónov a krajín // Surové kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) alebo koňovitých zvierat (čerstvé alebo solené, sušené, vápnené, piklované alebo inak konzervované, ale nevyčinené, nespracované na pergamen ani inak upravené), tiež odchlpené alebo štiepané	10	0	Y5

NCM 2012	Opis tovaru	Základná sadzba (v %)	Konečná sadzba (v %)	Kategória
41.01.90.30	Suchosolené // Celé // Kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) // Štiepané bez lícovej vrstvy // – Ostatné, vrátane krupónov, polokrupónov a krajín // Surové kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) alebo koňovitých zvierat (čerstvé alebo solené, sušené, vápnené, piklované alebo inak konzervované, ale nevyčinené, nespracované na pergamen ani inak upravené), tiež odchlpené alebo štiepané	5	0	Y5
41019030	Ostatné // Celé // Kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) // Štiepané bez lícovej vrstvy // – Ostatné, vrátane krupónov, polokrupónov a krajín // Surové kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) alebo koňovitých zvierat (čerstvé alebo solené, sušené, vápnené, piklované alebo inak konzervované, ale nevyčinené, nespracované na pergamen ani inak upravené), tiež odchlpené alebo štiepané	5	0	Y5
41.01.90.30	Čerstvé alebo mokrosolené // Ostatné // Kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) // Štiepané bez lícovej vrstvy // – Ostatné, vrátane krupónov, polokrupónov a krajín // Surové kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) alebo koňovitých zvierat (čerstvé alebo solené, sušené, vápnené, piklované alebo inak konzervované, ale nevyčinené, nespracované na pergamen ani inak upravené), tiež odchlpené alebo štiepané	10	0	Y5
41.01.90.30	Sušené, bez stôp po opracovaní soľou // Ostatné // Kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) // Štiepané bez lícovej vrstvy // – Ostatné, vrátane krupónov, polokrupónov a krajín // Surové kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) alebo koňovitých zvierat (čerstvé alebo solené, sušené, vápnené, piklované alebo inak konzervované, ale nevyčinené, nespracované na pergamen ani inak upravené), tiež odchlpené alebo štiepané	5	0	Y5

NCM 2012	Opis tovaru	Základná sadzba (v %)	Konečná sadzba (v %)	Kategória
41.01.90.30	Ostatné // Ostatné // Kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) // Štiepané bez lícovej vrstvy // – Ostatné, vrátane krupónov, polokrupónov a krajín // Surové kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) alebo koňovitých zvierat (čerstvé alebo solené, sušené, vápnené, piklované alebo inak konzervované, ale nevyčinené, nespracované na pergamen ani inak upravené), tiež odchlpené alebo štiepané	5	0	Y5
41.01.90.30	Sušené, bez stôp po opracovaní soľou // Ostatné // Kože a kožky z koňovitých zvierat // Štiepané bez lícovej vrstvy // – Ostatné, vrátane krupónov, polokrupónov a krajín // Surové kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) alebo koňovitých zvierat (čerstvé alebo solené, sušené, vápnené, piklované alebo inak konzervované, ale nevyčinené, nespracované na pergamen ani inak upravené), tiež odchlpené alebo štiepané	5	0	Y5
41.02.10.00	Sušené na slnku // – S vlnou // Surové kožky z oviec alebo jahniat (čerstvé alebo solené, sušené, vápnené, piklované alebo inak konzervované, ale nevyčinené, nespracované na pergamen ani inak upravené), tiež odchlpené alebo štiepané, iné ako kožky vylúčené poznámkou 1 c) k tejto kapitole.	10	0	Y5
41.02.10.00	Suchosolené // – S vlnou // Surové kožky z oviec alebo jahniat (čerstvé alebo solené, sušené, vápnené, piklované alebo inak konzervované, ale nevyčinené, nespracované na pergamen ani inak upravené), tiež odchlpené alebo štiepané, iné ako kožky vylúčené poznámkou 1 c) k tejto kapitole.	10	0	Y5
41.02.10.00	Ostatné // – S vlnou // Surové kožky z oviec alebo jahniat (čerstvé alebo solené, sušené, vápnené, piklované alebo inak konzervované, ale nevyčinené, nespracované na pergamen ani inak upravené), tiež odchlpené alebo štiepané, iné ako kožky vylúčené poznámkou 1 c) k tejto kapitole.	10	0	Y5

NCM 2012	Opis tovaru	Základná sadzba (v %)	Konečná sadzba (v %)	Kategória
41.02.21.00	S vlnou // – – Piklované // – Bez vlny: // Surové kožky z oviec alebo jahniat (čerstvé alebo solené, sušené, vápnené, piklované alebo inak konzervované, ale nevyčinené, nespracované na pergamen ani inak upravené), tiež odchlpené alebo štiepané, iné ako kožky vylúčené poznámkou 1 c) k tejto kapitole.	10	0	Y5
41.02.21.00	Jahňa – jednoročiak // – – Piklované // – Bez vlny: // Surové kožky z oviec alebo jahniat (čerstvé alebo solené, sušené, vápnené, piklované alebo inak konzervované, ale nevyčinené, nespracované na pergamen ani inak upravené), tiež odchlpené alebo štiepané, iné ako kožky vylúčené poznámkou 1 c) k tejto kapitole.	10	0	Y5
41.02.21.00	Jahňatá // – – Piklované // – Bez vlny: // Surové kožky z oviec alebo jahniat (čerstvé alebo solené, sušené, vápnené, piklované alebo inak konzervované, ale nevyčinené, nespracované na pergamen ani inak upravené), tiež odchlpené alebo štiepané, iné ako kožky vylúčené poznámkou 1 c) k tejto kapitole.	10	0	Y5
41.02.2100	Ostatné // – – Piklované // – Bez vlny: // Surové kožky z oviec alebo jahniat (čerstvé alebo solené, sušené, vápnené, piklované alebo inak konzervované, ale nevyčinené, nespracované na pergamen ani inak upravené), tiež odchlpené alebo štiepané, iné ako kožky vylúčené poznámkou 1 c) k tejto kapitole.	10	0	Y5
41.02.29.00	Sušené na slnku // – – Ostatné // – Bez vlny: // Surové kožky z oviec alebo jahniat (čerstvé alebo solené, sušené, vápnené, piklované alebo inak konzervované, ale nevyčinené, nespracované na pergamen ani inak upravené), tiež odchlpené alebo štiepané, iné ako kožky vylúčené poznámkou 1 c) k tejto kapitole.	10	0	Y5

NCM 2012	Opis tovaru	Základná sadzba (v %)	Konečná sadzba (v %)	Kategória
41.02.29.00	Suchosolené // – – Ostatné // – Bez vlny: // Surové kožky z oviec alebo jahniat (čerstvé alebo solené, sušené, vápnené, piklované alebo inak konzervované, ale nevyčinené, nespracované na pergamen ani inak upravené), tiež odchlpené alebo štiepané, iné ako kožky vylúčené poznámkou 1 c) k tejto kapitole.	10	0	Y5
41.02.29.00	Ostatné // – – Ostatné // – Bez vlny: // Surové kožky z oviec alebo jahniat (čerstvé alebo solené, sušené, vápnené, piklované alebo inak konzervované, ale nevyčinené, nespracované na pergamen ani inak upravené), tiež odchlpené alebo štiepané, iné ako kožky vylúčené poznámkou 1 c) k tejto kapitole.	10	0	Y5
41.03.90.00	Kozy // – Ostatné // Ostatné surové kože a kožky (čerstvé alebo solené, sušené, vápnené, piklované alebo inak konzervované, ale nevyčinené, nespracované na pergamen ani inak upravené), tiež odchlpené alebo štiepané, iné ako kože a kožky vylúčené poznámkou 1 b) alebo 1 c) k tejto kapitole	5	0	Y5
41.04.11.11	Celé kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov), s povrchovou plochou kusu nepresahujúcou 2,6 m ² , len činené chrómom (wet-blue) // Plné lícové, neštiepané // – – Plné lícové, neštiepané; lícové štiepenky // – V mokrom stave (vrátane wet-blue): // Činené alebo krustované kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) alebo koňovitých zvierat, odchlpené, tiež štiepané, ale inak neupravené.	10	0	Y5

NCM 2012	Opis tovaru	Základná sadzba (v %)	Konečná sadzba (v %)	Kategória
41.04.11.12	Ostatné celé kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov), s povrchovou plochou kusu nepresahujúcou 2,6 m ² // celé kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov), s povrchovou plochou kusu nepresahujúcou 2,6 m ² // Plné lícové, neštiepané // – – Plné lícové, neštiepané; lícové štiepenky // – V mokrom stave (vrátane wet-blue): // Činené alebo krustované kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) alebo koňovitých zvierat, odchlpené, tiež štiepané, ale inak neupravené.	10	0	Y5
41.04.11.13	Celé alebo polovičky // Ostatné kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov), predčinené rastlinnými číidkami // Plné lícové, neštiepané // – – Plné lícové, neštiepané; lícové štiepenky // – V mokrom stave (vrátane wet-blue): // Činené alebo krustované kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) alebo koňovitých zvierat, odchlpené, tiež štiepané, ale inak neupravené.	10	0	Y5
41.04.11.13	Ostatné // Ostatné kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov), predčinené rastlinnými číidkami // Plné lícové, neštiepané // – – Plné lícové, neštiepané; lícové štiepenky // – V mokrom stave (vrátane wet-blue): // Činené alebo krustované kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) alebo koňovitých zvierat, odchlpené, tiež štiepané, ale inak neupravené.	10	0	Y5
41.04.11.14	Celé alebo polovičky // Ostatné kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) // Plné lícové, neštiepané // – – Plné lícové, neštiepané; lícové štiepenky // – V mokrom stave (vrátane wet-blue): // Činené alebo krustované kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) alebo koňovitých zvierat, odchlpené, tiež štiepané, ale inak neupravené.	10	0	Y5

NCM 2012	Opis tovaru	Základná sadzba (v %)	Konečná sadzba (v %)	Kategória
41.04.11.14	Ostatné // Ostatné kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) // Plné lícové, neštiepané // – – Plné lícové, neštiepané; lícové štiepenky // – V mokrom stave (vrátane wet-blue): // Činené alebo krustované kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) alebo koňovitých zvierat, odchlpené, tiež štiepané, ale inak neupravené.	10	0	Y5
41.04.11.21	Celé kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov), s povrchovou plochou kusu nepresahujúcou 2,6 m ² , len činené chrómom (wet-blue) // Lícové štiepenky // – – Plné lícové, neštiepané; lícové štiepenky // – V mokrom stave (vrátane wet-blue): // Činené alebo krustované kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) alebo koňovitých zvierat, odchlpené, tiež štiepané, ale inak neupravené.	10	0	Y5
41.04.11.23	Celé alebo polovičky // Ostatné kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov), predčinené rastlinnými činidlami // Lícové štiepenky // – – Plné lícové, neštiepané; lícové štiepenky // – V mokrom stave (vrátane wet-blue): // Činené alebo krustované kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) alebo koňovitých zvierat, odchlpené, tiež štiepané, ale inak neupravené.	10	0	Y5
41.04.11.23	Ostatné // Ostatné kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov), predčinené rastlinnými činidlami // Lícové štiepenky // – – Plné lícové, neštiepané; lícové štiepenky // – V mokrom stave (vrátane wet-blue): // Činené alebo krustované kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) alebo koňovitých zvierat, odchlpené, tiež štiepané, ale inak neupravené.	10	0	Y5

NCM 2012	Opis tovaru	Základná sadzba (v %)	Konečná sadzba (v %)	Kategória
41.04.11.24	Celé alebo polovičky // Ostatné kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) // Lícové štiepenky // – – Plné lícové, neštiepané; lícové štiepenky // – V mokrom stave (vrátane wet-blue): // Činené alebo krustované kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) alebo koňovitých zvierat, odchlpené, tiež štiepané, ale inak neupravené.	10	0	Y5
41.04.11.24	Ostatné // Ostatné kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) // Lícové štiepenky // – – Plné lícové, neštiepané; lícové štiepenky // – V mokrom stave (vrátane wet-blue): // Činené alebo krustované kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) alebo koňovitých zvierat, odchlpené, tiež štiepané, ale inak neupravené.	10	0	Y5
41.04.19.10	Rubové štiepenky z hovädzích koží // Celé kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov), s povrchovou plochou kusu nepresahujúcou 2,6 m ² , len činené chrómom (wet-blue) // – – Ostatné // – V mokrom stave (vrátane wet-blue): // Činené alebo krustované kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) alebo koňovitých zvierat, odchlpené, tiež štiepané, ale inak neupravené.	10	0	Y5
41.04.19.10	Ostatné // Celé kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov), s povrchovou plochou kusu nepresahujúcou 2,6 m ² , len činené chrómom (wet-blue) // – – Ostatné // – V mokrom stave (vrátane wet-blue): // Činené alebo krustované kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) alebo koňovitých zvierat, odchlpené, tiež štiepané, ale inak neupravené.	10	0	Y5
41.04.19.30	Ostatné kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov), predčinené rastlinnými číidlami // kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov), predčinené rastlinnými číidlami // – – Ostatné // – V mokrom stave (vrátane wet-blue): // Činené alebo krustované kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) alebo koňovitých zvierat, odchlpené, tiež štiepané, ale inak neupravené.	10	0	Y5

NCM 2012	Opis tovaru	Základná sadzba (v %)	Konečná sadzba (v %)	Kategória
41.04.19.40	Ostatné // Celé alebo polovičky // Ostatné kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) // kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) // – – Ostatné // – V mokrom stave (vrátane wet-blue): // Činené alebo krustované kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) alebo koňovitých zvierat, odchlpené, tiež štiepané, ale inak neupravené.	10	0	Y5
41.04.19.40	Ostatné // Štiepané bez lícovej vrstvy (rubové štiepenky) // Ostatné // Ostatné kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) // kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) // – – Ostatné // – V mokrom stave (vrátane wet-blue): // Činené alebo krustované kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) alebo koňovitých zvierat, odchlpené, tiež štiepané, ale inak neupravené.	10	0	Y5
41.04.19.40	Ostatné // Ostatné // Ostatné kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) // kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) // – – Ostatné // – V mokrom stave (vrátane wet-blue): // Činené alebo krustované kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) alebo koňovitých zvierat, odchlpené, tiež štiepané, ale inak neupravené.	10	0	Y5
41.04.41.10	Ostatné // Celé kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov), s povrchovou plochou kusu nepresahujúcou 2,6 m ² // – – Plné lícové, neštiepané; lícové štiepenky // – V suchom stave (krustované): // Činené alebo krustované kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) alebo koňovitých zvierat, odchlpené, tiež štiepané, ale inak neupravené.	10	0	Y5
41.04.41.30	Ostatné // Celé kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) // kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) // – – Plné lícové, neštiepané; lícové štiepenky // – V suchom stave (krustované): // Činené alebo krustované kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) alebo koňovitých zvierat, odchlpené, tiež štiepané, ale inak neupravené.	10	0	Y5

NCM 2012	Opis tovaru	Základná sadzba (v %)	Konečná sadzba (v %)	Kategória
41.04.49.10	Činené chrómom v suchom stave (typu box-calf) // Celé kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov), s povrchovou plochou kusu nepresahujúcou 2,6 m ² // – – Ostatné // – V suchom stave (krustované): // Činené alebo krustované kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) alebo koňovitých zvierat, odchlpené, tiež štiepané, ale inak neupravené.	10	0	Y5
41.04.49.10	Ostatné // Celé kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov), s povrchovou plochou kusu nepresahujúcou 2,6 m ² // – – Ostatné // – V suchom stave (krustované): // Činené alebo krustované kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) alebo koňovitých zvierat, odchlpené, tiež štiepané, ale inak neupravené.	10	0	Y5
41.04.49.20	Ostatné // Celé kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) // kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) // – – Ostatné // – V suchom stave (krustované): // Činené alebo krustované kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) alebo koňovitých zvierat, odchlpené, tiež štiepané, ale inak neupravené.	10	0	Y5
45.01.10.00	– Prírodný korok, surový alebo jednoducho upravený // Prírodný korok, surový alebo jednoducho upravený; korkový odpad; rozdrvený, práškový alebo zomletý korok	10	10	S
45.01.90.00	– Ostatný // Prírodný korok, surový alebo jednoducho upravený; korkový odpad; rozdrvený, práškový alebo zomletý korok	10	10	S
45.02.00.00	Nahrubo otesaný // Prírodný korok, odkôrnený alebo nahrubo otesaný, alebo v pravouhlých (vrátane štvorcových) blokoch, doskách, listoch alebo pásoch (vrátane polotovarov s ostrými hranami určených na uzávery alebo zátky).	5	5	S

NCM 2012	Opis tovaru	Základná sadzba (v %)	Konečná sadzba (v %)	Kategória
45.02.00.00	V pásoch, tiež spevnený papierom alebo textilným materiálom // Prírodný korok, odkôrnený alebo nahrubo otesaný, alebo v pravouhlých (vrátane štvorcových) blokoch, doskách, listoch alebo pásoch (vrátane polotovarov s ostrými hranami určených na uzávery alebo zátky).	5	5	S
45.02.00.00	Ostatný // Prírodný korok, odkôrnený alebo nahrubo otesaný, alebo v pravouhlých (vrátane štvorcových) blokoch, doskách, listoch alebo pásoch (vrátane polotovarov s ostrými hranami určených na uzávery alebo zátky).	5	5	S
47.07.10.00	– Nebielený kraft papier alebo lepenka alebo vlnitý papier alebo lepenka // Zberový (odpad a výmet) papier alebo lepenka.	20	20	S
47.07.20.00	– Ostatný papier alebo lepenka vyrobené hlavne z bielennej chemickej buničiny, nefarbené v hmote // Zberový (odpad a výmet) papier alebo lepenka.	20	20	S
47.07.30.00	– Papier alebo lepenka vyrobené hlavne z drevovin (napríklad noviny, časopisy a podobné tlačoviny) // Zberový (odpad a výmet) papier alebo lepenka.	20	20	S
47.07.90.00	– Ostatné, vrátane netriedeného odpadu a výmetu // Zberový (odpad a výmet) papier alebo lepenka.	20	20	S
72.04.10.00	– Liatinový odpad a šrot // Železný a oceľový odpad a šrot; pretavený odpad zo železa a ocele v ingotoch	5	5	S
72.04.21.00	Austenitické výrobky (séria AISI 300 a rovnocenné normy) // – – Z nehrdzavejúcej ocele // – Odpad a šrot z legovanej ocele: // Železný a oceľový odpad a šrot; pretavený odpad zo železa a ocele v ingotoch	5	5	S

NCM 2012	Opis tovaru	Základná sadzba (v %)	Konečná sadzba (v %)	Kategória
72.04.21.00	Ostatné // – – Z nehrdzavejúcej ocele // – Odpad a šrot z legovanej ocele: // Železný a oceľový odpad a šrot; pretavený odpad zo železa a ocele v ingotoch	5	5	S
72.04.29.00	Z rýchloreznej ocele // – – Ostatné // – Odpad a šrot z legovanej ocele: // Železný a oceľový odpad a šrot; pretavený odpad zo železa a ocele v ingotoch	5	5	S
72.04.29.00	Ostatné // Ostatné // – – Ostatné // – Odpad a šrot z legovanej ocele: // Železný a oceľový odpad a šrot; pretavený odpad zo železa a ocele v ingotoch	5	5	S
72.04.30.00	– Odpad a šrot z pocínovaného železa alebo ocele // Železný a oceľový odpad a šrot; pretavený odpad zo železa a ocele v ingotoch	5	5	S
72.04.41.00	– – Triesky zo sústruženia, hobliny, odrezky, odpad z frézovania, piliny, odstrižky a odpady z razenia, tiež paketované // – Ostatný odpad a šrot: // Železný a oceľový odpad a šrot; pretavený odpad zo železa a ocele v ingotoch	5	5	S
72.04.49.00	– – Ostatný // – Ostatný odpad a šrot: // Železný a oceľový odpad a šrot; pretavený odpad zo železa a ocele v ingotoch	5	5	S
72.04.50.00	– Pretavený odpad v ingotoch // Železný a oceľový odpad a šrot; pretavený odpad zo železa a ocele v ingotoch	5	5	S
97.01.10.00	Ostatné // Pôvodné diela // – Obrazy, kresby a maľby // Obrazy, kresby a maľby, zhotovené celkom ručne, iné ako výkresy položky 49.06 a iné ako ručne maľované alebo ručne ozdobené priemyselné výrobky; koláže, mozaiky a podobné obrázky.	5	5	S

NCM 2012	Opis tovaru	Základná sadzba (v %)	Konečná sadzba (v %)	Kategória
97.01.10.00	Ostatné //– Obrazy, kresby a maľby // Obrazy, kresby a maľby, zhotovené celkom ručne, iné ako výkresy položky 49.06 a iné ako ručne maľované alebo ručne ozdobené priemyselné výrobky; koláže, mozaiky a podobné obrázky.	5	5	S
97.01.90.00	Ostatné // Pôvodné diela // – Ostatné // Obrazy, kresby a maľby, zhotovené celkom ručne, iné ako výkresy položky 49.06 a iné ako ručne maľované alebo ručne ozdobené priemyselné výrobky; koláže, mozaiky a podobné obrázky.	5	5	S
97.01.90.00	Ostatné // – Ostatné // Obrazy, kresby a maľby, zhotovené celkom ručne, iné ako výkresy položky 49.06 a iné ako ručne maľované alebo ručne ozdobené priemyselné výrobky; koláže, mozaiky a podobné obrázky.	5	5	S
97.02.00.00	Ostatné // Pôvodné rytiny, pôvodné tlače a pôvodné litografie.	5	5	S
97.03.00.00	Ostatné // Pôvodné sochy a súsošia, z akéhokoľvek materiálu.	5	5	S
97.04.00.00	Poštové alebo kolkové známky, odtlačky poštových pečiatok, obálky prvého dňa, poštové celiny a podobné výrobky, použité alebo nepoužité, iné ako zatriedené do položky 49.07.	5	5	S
97.05.00.00	Poľovnícke trofeje // Zoologické zbierky a zberateľské predmety (R.2012/93 ex ANA) // Zbierky a zberateľské predmety zoologickej, botanickej, mineralogickej, anatomickej, historickej, archeologickej, paleontologickej, etnografickej alebo numizmatickej hodnoty.	5	5	S
97.05.00.00	Ostatné // Zoologické zbierky a zberateľské predmety (R.2012/93 ex ANA) // Zbierky a zberateľské predmety zoologickej, botanickej, mineralogickej, anatomickej, historickej, archeologickej, paleontologickej, etnografickej alebo numizmatickej hodnoty.	5	5	S

NCM 2012	Opis tovaru	Základná sadzba (v %)	Konečná sadzba (v %)	Kategória
97.05.00.00	Knihy, brožúry, letáky a podobné tlačoviny, tiež v jednotlivých listoch (R.634/93 ex ANA) // Zberateľské predmety historickej, etnografickej alebo numizmatickej hodnoty // Zbierky a zberateľské predmety zoologickej, botanickej, mineralogickej, anatomickej, historickej, archeologickej, paleontologickej, etnografickej alebo numizmatickej hodnoty.	5	5	S
97.05.00.00	Ostatné // Zberateľské predmety historickej, etnografickej alebo numizmatickej hodnoty // Zbierky a zberateľské predmety zoologickej, botanickej, mineralogickej, anatomickej, historickej, archeologickej, paleontologickej, etnografickej alebo numizmatickej hodnoty.	5	5	S
97.05.00.00	Zberateľské predmety archeologickej hodnoty // Zbierky a zberateľské predmety zoologickej, botanickej, mineralogickej, anatomickej, historickej, archeologickej, paleontologickej, etnografickej alebo numizmatickej hodnoty.	5	5	S
97.05.00.00	Zberateľské predmety paleontologickej hodnoty // Zbierky a zberateľské predmety zoologickej, botanickej, mineralogickej, anatomickej, historickej, archeologickej, paleontologickej, etnografickej alebo numizmatickej hodnoty.	5	5	S
97.05.00.00	Botanické zbierky a zberateľské predmety // Zbierky a zberateľské predmety zoologickej, botanickej, mineralogickej, anatomickej, historickej, archeologickej, paleontologickej, etnografickej alebo numizmatickej hodnoty.	5	5	S

NCM 2012	Opis tovaru	Základná sadzba (v %)	Konečná sadzba (v %)	Kategória
97.05.00.00	Diatonický bandoneón (akordeón) // Zbierky a zberateľské predmety zoologickej, botanickej, mineralogickej, anatomickej, historickej, archeologickej, paleontologickej, etnografickej alebo numizmatickej hodnoty.	5	5	S
97.05.00.00	Zbierky a zberateľské predmety zoologickej, botanickej, mineralogickej, anatomickej, historickej, archeologickej, paleontologickej, etnografickej alebo numizmatickej hodnoty.	5	5	S
97.06.00.00	Knihy, brožúry, letáky a podobné tlačoviny, tiež v jednotlivých listoch (R.634/93 ex ANA) // Starožitnosti staršie ako 100 rokov	5	5	S
97.06.00.00	Diatonický bandoneón (akordeón) // Hudobné nástroje // Starožitnosti staršie ako 100 rokov	5	5	S
97.06.00.00	Ostatné // Hudobné nástroje // Starožitnosti staršie ako 100 rokov	5	5	S
97.06.00.00	Z dreva // Ostatné // Starožitnosti staršie ako 100 rokov	5	5	S
97.06.00.00	Pôvodné umelecké súpravy a zostavy (zákon 24633 a regulačný dekrét č. 1321) // Z keramiky // Ostatné // Starožitnosti staršie ako 100 rokov	5	5	S
97.06.00.00	Ostatné // Z keramiky // Ostatné // Starožitnosti staršie ako 100 rokov	5	5	S
97.06.00.00	Pôvodné umelecké súpravy a zostavy (zákon 24633 a regulačný dekrét č. 1321) // Z textilných materiálov // Ostatné // Starožitnosti staršie ako 100 rokov	5	5	S
97.06.00.00	Ostatné // Z textilných materiálov // Ostatné // Starožitnosti staršie ako 100 rokov	5	5	S
97.06.00.00	Ostatné // Ostatné // Starožitnosti staršie ako 100 rokov	5	5	S

PODODDIEL 2

LISTINA VÝVOZNÝCH CIEL URUGUAJA

NCM 2012	Opis tovaru	Základná sadzba (v %)	Konečná sadzba (v %)	Kategória
41.01	Kože a kožky, nebielené, solené, piklované a wet-blue.	5	0	Y5
41.04.11		5	0	Y5
41.04.19		5	0	Y5

ODDIEL D

USTANOVENIA TÝKAJÚCE SA BRAZÍLIE

1. V prípade Brazílie sa zákaz zavedenia alebo zachovania vývozných ciel, ako sa stanovuje v článku 10.9 tejto dohody, neuplatňuje na vývoz výrobkov uvedených v bode 2 tohto oddielu za predpokladu, že sú splnené podmienky stanovené v bode 3 tohto oddielu.
2. Možná neuplatniteľnosť článku 10.9 tejto dohody sa vzťahuje na výrobky zatriedené podľa harmonizovaného systému (2022) do 25. až 28. kapitoly a položiek 71.10, 72.02, 81.09 a 81.12.
3. Ak Brazília zavedie vývozné clá na výrobky uvedené v bode 2 tohto oddielu, na vývoz takýchto výrobkov, ktorých miestom určenia je Európska únia, sa vzťahuje zníženie uplatneného cla minimálne o 50 % (päťdesiat percent). Preferenčné vývozné clo v žiadnom prípade nepresiahne 25 %.

4. Ak Brazília uplatňuje vývozné clá na výrobky uvedené v bode 2 tohto oddielu voči tretím krajinám za výhodnejších podmienok, ako sú podmienky opísané v bodoch 2 a 3 tohto oddielu, informuje o tom Európsku úniu a vynaloží maximálne úsilie na to, aby ich v nadväznosti na rokovania rozšírila na Európsku úniu.
 5. Spoločná rada v zložení pre otázky obchodu môže na žiadosť Brazílie alebo Európskej únie preskúmať tento oddiel vrátane zoznamu výrobkov.
-

DOVOZNÉ ALEBO VÝVOZNÉ MONOPOLY

1. Uruguaj si zachováva tento určený dovozný a vývozný monopol: Administración Nacional de Combustibles, Alcohol y Portland (ANCAP).
 2. Brazília si vyhradzuje právo zachovávať alebo určovať dovozné alebo vývozné monopoly v týchto odvetviach:
 - a) ropy, plynu a ostatných uhľovodíkov a
 - b) nerastov používaných v jadrovej energetike.
-

OBCHOD S VINÁRSKYMÍ VÝROBKAMI A LIEHOVINAMI

ODDIEL A

ČLÁNOK 1

Rozsah pôsobnosti

Táto príloha sa uplatňuje na vinárske výrobky patriace do položiek 2204 a 2205 a na liehoviny patriace do položky 2208 HS vyrobené v zmluvných stranách.

ČLÁNOK 2

Vymedzenie vinárskych výrobkov a enologické postupy

1. Každá zmluvná strana vynaloží maximálne úsilie na prijatie vymedzenia výrobkov a enologických postupov pre vinárske výrobky odporúčané a uverejnené Medzinárodnou organizáciou pre vinič a víno (ďalej len „OIV“).

2. Každá zmluvná strana povolí na účely spotreby dovoz a predaj vinárskych výrobkov vyrobených v druhej zmluvnej strane za predpokladu, že boli vyrobené v súlade s:

- a) vymedzením výrobkov stanoveným v každej zmluvnej strane, ktoré je v súlade s príslušnou normou OIV;
- b) enologickými postupmi stanovenými v každej zmluvnej strane, ktoré sú v súlade s príslušnou normou OIV, a
- c) vymedzením výrobkov a enologickými postupmi stanovenými v každej zmluvnej strane, ktoré nie sú v súlade s príslušnou normou OIV, ako sa uvádza v dodatku 10-D-1.

3. Ak zmluvná strana navrhne povoliť nové alebo zmeniť existujúce vymedzenie alebo enologický postup uvedené v dodatku 10-D-1, ako sa uvádza v odseku 2 písm. c), bezodkladne to písomne oznámi druhej zmluvnej strane. Súčasťou oznámenia je technická dokumentácia s úplným vysvetlením dôvodov nového alebo zmeneného vymedzenia alebo enologického postupu. Druhá zmluvná strana môže písomne vzniesť námietku do 90 (deväťdesiatich) dní odo dňa doručenia oznámenia. Ak druhá zmluvná strana nevznesie námietku, zmena dodatku 10-D-1 sa považuje za odsúhlasenú zmluvnými stranami.

4. Ak druhá zmluvná strana vznesie námietku do 90 (deväťdesiatich) dní odo dňa doručenia oznámenia uvedeného v odseku 3, zmluvné strany uskutočnia konzultácie s cieľom nájsť riešenie na základe vzájomnej dohody do 60 (šesťdesiatich) dní odo dňa doručenia námietky. Táto lehota 60 (šesťdesiatich) dní sa dá predĺžiť po vzájomnej dohode zmluvných strán.

5. Ak zmluvné strany dosiahnu dohodu počas konzultácií, uplatňujú sa odseky 6 a 7. Ak zmluvné strany nedosiahnu takúto dohodu počas konzultácií, dodatok 10-D-1 sa nezmení.

6. Spoločná rada v zložení pre otázky obchodu môže zmeniť dodatok 10-D-1 s cieľom doplniť nové vymedzenie výrobkov alebo enologické postupy alebo zmeny existujúceho vymedzenia výrobkov alebo enologických postupov dohodnuté podľa odseku 3 alebo 4.

7. V prípadoch, keď existuje dohoda podľa odseku 3 alebo 4, zmluvná strana povolí na účely spotreby dovoz a predaj vín vyrobených v druhej zmluvnej strane po dátume začatia uplatňovania príslušného vymedzenia výrobku alebo enologického postupu na území zmluvnej strany, ktorá prijala takéto opatrenie, aj keď v danom čase nie je prijaté alebo účinné rozhodnutie Spoločnej rady v zložení pre otázky obchodu podľa odseku 6.

ODDIEL B

ČLÁNOK 3

Označovanie vinárskych výrobkov a liehovín

1. Zmluvná strana nevyžaduje, aby sa na nádobe, etikete alebo balení vinárskych výrobkov alebo liehovín zobrazoval ktorýkoľvek z týchto dátumov alebo ich ekvivalent:

- a) dátum balenia;
- b) dátum plnenia alebo
- c) dátum výroby alebo produkcie.

2. Zmluvná strana môže vyžadovať zobrazenie dátumu minimálnej trvanlivosti na nádobe, etikete alebo balení vinárskych výrobkov alebo liehovín, ktoré sú vyrobené v druhej zmluvnej strane a ktoré môžu mať kratší dátum minimálnej trvanlivosti, než by za normálnych okolností spotrebiteľia očakávali, z dôvodu pridania rýchlo sa kaziacich zložiek.
3. Zmluvná strana nevyžaduje, aby sa na nádobách, etiketách alebo baleniach vinárskych výrobkov alebo liehovín vyrobených v druhej zmluvnej strane uvádzali preklady ochranných známk, názvov značiek ani zemepisných označení.
4. Každá zmluvná strana povolí zobrazovanie povinných informácií vrátane prekladov na doplnkovej etikete pripevnenej na etiketu, balenie alebo nádobu vinárskych výrobkov alebo liehovín vyrobených v druhej zmluvnej strane. Takéto doplnkové etikety môžu byť pripevnené po dovoze a pred tým, ako sa výrobok ponúkne na predaj na území danej zmluvnej strany, za predpokladu, že sa na nich úplne a presne uvádzajú povinné informácie z pôvodnej etikety.
5. Používanie identifikačných kódov šarží je povolené na nádobe, etikete alebo balení a v prípade použitia takýchto kódov sa nevymažú.
6. Zmluvná strana neuplatňuje opatrenie týkajúce sa označovania vinárskych výrobkov alebo liehovín, ktoré boli uvedené na trh na území druhej zmluvnej strany pred dátumom nadobudnutia účinnosti daného opatrenia, s výnimkou riadne odôvodnených prípadov.
7. Používanie náčrtov, obrázkov alebo ilustrácií na nádobách, etiketách alebo baleniach vinárskych výrobkov alebo liehovín vyrobených v druhej zmluvnej strane je povolené. Takéto náčrty, obrázky alebo ilustrácie nenahrádzajú povinné informácie v rámci označovania a spotrebiteľov neuvádzajú do omylu, pokiaľ ide o vlastnosti a zloženie vinárskych výrobkov a liehovín.

8. Názov odrody viniča možno uvádzať na etiketách vinárskych výrobkov dovážaných na územie zmluvnej strany a uvádzaných na trh na tomto území, ak sa takéto vinárske výrobky vyrábajú pomocou tejto odrody a táto odroda je uvedená aspoň v jednom zozname týchto organizácií:

- a) OIV;
- b) Medzinárodnej únie na ochranu nových odrôd rastlín alebo
- c) Medzinárodnej rady pre rastlinné genetické zdroje.

Názov odrody viniča zmluvnej strany, ktorý obsahuje chránené označenie pôvodu alebo chránené zemepisné označenie druhej zmluvnej strany alebo z nich pozostáva, sa nepoužíva na označení vína vyváženého do druhej zmluvnej strany. Pokiaľ ide o zoznam zemepisných označení stanovený v oddieloch 1 a 2 prílohy 21-B, zmluvné strany v bode 3 dodatku 21-B-1 vymedzujú názvy odrôd rastlín, ktorých používaniu sa nebráni. Zmluvná strana nemôže brániť používaniu odrôd viniča uvedených v bode 4 dodatku 21-B-1.

9. Vinárske výrobky a liehoviny nepodliehajú označovaniu alergénov, pokiaľ ide o alergény použité pri výrobe a príprave vinárskych výrobkov a liehovín, ktoré nie sú prítomné v konečnom výrobku¹.

10. Na účely obchodu s vinárskymi výrobkami medzi zmluvnými stranami možno šumivé víno opísať alebo predkladať s označením druhu výrobku uvedeného v Medzinárodnom kódexe enologických postupov OIV.

¹ Neplatí v prípade označovania gluténu.

11. V súlade s Parížskym dohovorom na ochranu priemyselného vlastníctva z 20. marca 1883 v znení poslednej revízie v Štokholme 14. júla 1967 sú chránené tieto názvy vinárskych výrobkov a liehovín:

- a) názov členského štátu Európskej únie pre vinárske výrobky a liehoviny s pôvodom v dotknutom členskom štáte Európskej únie a
- b) názov signatárskeho štátu MERCOSURu.

ČLÁNOK 4

Používanie špecifických termínov v súvislosti s vinárskymi výrobkami

1. Európska únia umožní používanie vinárskych termínov uvedených v časti 1 dodatku 10-D-2 na vinárskych výrobkoch z každého signatárskeho štátu MERCOSURu uvádzaných na trh v Európskej únii v súlade s vymedzením týchto vinárskych termínov v zákonoch a iných právnych predpisoch daného signatárskeho štátu MERCOSURu.
2. MERCOSUR umožní používanie vinárskych termínov uvedených v časti 2 dodatku 10-D-2 na vinárskych výrobkoch z Európskej únie uvádzaných na trh v MERCOSURE v súlade s vymedzením týchto vinárskych termínov v zákonoch a iných právnych predpisoch Európskej únie.

3. Zmluvná strana môže druhej zmluvnej strane oznámiť žiadosť o zahrnutie dodatočných vinárskych termínov do dodatku 10-D-2. Súčasťou oznámenia je technická dokumentácia s vymedzením vinárskych termínov a odkaz na uplatniteľné zákony alebo iné právne predpisy oznamujúcej zmluvnej strany. Druhá zmluvná strana oznámi výsledok preskúmania takejto žiadosti do 6 (šiestich) mesiacov odo dňa doručenia oznámenia. Ak sa na základe výsledkov preskúmania prijme zahrnutie dodatočného vinárskeho termínu, Spoločná rada v zložení pre otázky obchodu môže na základe konsenzu rozhodnúť o jeho zahrnutí do dodatku 10-D-2.

ČLÁNOK 5

Osvedčovanie vinárskych výrobkov a liehovín

1. V prípade vinárskych výrobkov dovážaných z jednej zmluvnej strany a uvádzaných na trh v druhej zmluvnej strane sa dokumentácia a osvedčovanie, ktoré si môže vyžiadať ktorákoľvek zo zmluvných strán, obmedzujú na doklady a osvedčenia uvedené v dodatku 10-D-3.
2. Každá zmluvná strana povoľuje dovoz liehovín na svoje územie v súlade s predpismi upravujúcimi doklad osvedčenia o dovoze a správy o analýzach, ako sa stanovuje v jej právnych predpisoch.
3. Zmluvná strana môže zaviesť dočasné dodatočné požiadavky na osvedčenie o dovoze pre vinárske výrobky a liehoviny dovezené z územia druhej zmluvnej strany v reakcii na legitímne obavy v oblasti verejnej politiky, ako sú zdravie alebo ochrana spotrebiteľa alebo s cieľom zabrániť podvodom. V takýchto prípadoch je druhá zmluvná strana primerane včas informovaná, aby bolo umožnené splnenie dodatočných požiadaviek. Takéto požiadavky nepresiahnu časový rámec nevyhnutný na riešenie konkrétnej obavy v oblasti verejnej politiky, v reakcii na ktorú boli zavedené.
4. Spoločná rada v zložení pre otázky obchodu môže prijať rozhodnutie o zmene dodatku 10-D-3, pokiaľ ide o dokumentáciu a osvedčovanie uvedené v odseku 1 tohto článku.

ČLÁNOK 6

Uplatniteľné pravidlá a národné zaobchádzanie

1. Pokiaľ nie je v časti III tejto dohody stanovené inak a bez toho, aby bolo dotknuté uplatňovanie ustanovení kapitoly 13, dovoz vinárskych výrobkov a liehovín a ich uvádzanie na trh sa uskutočňujú v súlade so zákonmi a inými právnymi predpismi uplatniteľnými na území zmluvnej strany dovozu.
2. Vinárskym výrobkom dovážaným z územia zmluvnej strany sa priznáva zaobchádzanie, ktoré nie je menej priaznivé ako zaobchádzanie priznané podobným vinárskym výrobkom s vnútroštátnym pôvodom.

ODDIEL C

ČLÁNOK 7

Prechodné opatrenia

Vinárske výrobky a liehoviny, ktoré boli k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody vyrobené, opísané a predložené v súlade so zákonmi a inými právnymi predpismi každej zmluvnej strany a existujúcimi dohodami uplatniteľnými medzi zmluvnými stranami, ale nespĺňajú ustanovenia v tejto prílohe, môžu uvádzať na trh za týchto podmienok:

- a) veľkoobchodníci alebo výrobcovia počas 3 (troch) rokov a
- b) maloobchodníci do vyčerpania zásob.

VYMEDZENIE VÝROBKOV A ENOLOGICKÉ POSTUPY PRIJATÉ ZMLUVNÝMI
STRANAMI

1. Čerstvé kaly

Čerstvé kaly možno používať za špecifických a obmedzených podmienok stanovených v časti A tabuľke 2 riadku 11.2 prílohy I k delegovanému nariadeniu Komisie (EÚ) 2019/934, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013, pokiaľ ide o vinohradnícke oblasti, v ktorých sa môže zvýšiť obsah alkoholu, povolené enologické postupy a obmedzenia uplatniteľné na výrobu a konzervovanie vinárskych výrobkov, minimálny percentuálny podiel alkoholu pri vedľajších produktoch a ich zneškodňovanie a zverejňovanie dokumentov OIV.

2. Zahustený hroznový mušt, rektifikovaný zahustený hroznový mušt a sacharóza

Zahustený hroznový mušt, rektifikovaný zahustený hroznový mušt a sacharózu možno používať na obohacovanie a sladenie za špecifických a obmedzených podmienok [časť I prílohy VIII k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013, pokiaľ ide o vinohradnícke oblasti, v ktorých sa môže zvýšiť obsah alkoholu, povolené enologické postupy a obmedzenia uplatniteľné na výrobu a konzervovanie vinárskych výrobkov, minimálny percentuálny podiel alkoholu pri vedľajších produktoch a ich zneškodňovanie a zverejňovanie dokumentov OIV, zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007, a článok 22 brazílskeho federálneho dekrétu č. 8.198/2014], s výhradou vylúčenia použitia týchto výrobkov v rekonštituovanej forme vo vinárskych výrobkoch.

3. Obmedzenie pridávania vody

Pridávanie vody pri výrobe vína sa vylučuje okrem prípadov, v ktorých je to nevyhnutné na rozpustenie povolených enologických zlúčenín používaných pri výrobe vína.

VINÁRSKE TERMÍNY

ODDIEL A

EURÓPSKA ÚNIA

ODDIEL B

MERCOSUR

ARGENTÍNA:

Crianza¹, Dulce Natural², Fino³, Gran Reserva⁴, Reserva⁵, Vino Dulce Natural⁶, Vino Generoso⁷.

¹ Použitie tohto termínu sa povoľuje v prípade vinárskych výrobkov, na ktoré sa vzťahuje zemepisné označenie.

² Použitie tohto termínu sa povoľuje v prípade vinárskych výrobkov, na ktoré sa vzťahuje zemepisné označenie.

³ Použitie tohto termínu sa povoľuje v prípade vinárskych výrobkov, na ktoré sa vzťahuje zemepisné označenie.

⁴ Použitie tohto termínu sa povoľuje v prípade vinárskych výrobkov, na ktoré sa vzťahuje zemepisné označenie a ktoré pred fľašovaním vyzrievali v sude najmenej 18 (osemnásť) mesiacov v prípade červených vín a 12 (dvanásť) mesiacov v prípade bielych a ružových vín.

⁵ Použitie tohto termínu sa povoľuje v prípade vinárskych výrobkov, na ktoré sa vzťahuje zemepisné označenie a ktoré pred fľašovaním vyzrievali v sude najmenej 12 (dvanásť) mesiacov v prípade červených vín a 6 (šesť) mesiacov v prípade bielych a ružových vín.

⁶ Použitie tohto termínu sa povoľuje v prípade vinárskych výrobkov, na ktoré sa vzťahuje zemepisné označenie.

⁷ Použitie tohto termínu sa povoľuje v prípade vinárskych výrobkov, na ktoré sa vzťahuje zemepisné označenie.

Denominación de origen controlada (DOC), Indicación geográfica (IG), Indicación de Procedencia (IP)

BRAZÍLIA:

Fino¹, Gran Reserva², Leve³, Reserva⁴.

Denominação de origem (DO), Indicação geográfica (IG), Indicação de Procedência (IP)

¹ Použitie tohto termínu sa povoľuje v prípade vinárskych výrobkov, na ktoré sa vzťahuje zemepisné označenie.

² Použitie tohto termínu sa povoľuje v prípade vinárskych výrobkov, na ktoré sa vzťahuje zemepisné označenie a ktoré pred fľašovaním vyzrievali v sude najmenej 18 (osemnásť) mesiacov v prípade červených vín a 12 (dvanásť) mesiacov v prípade bielych a ružových vín.

³ Použitie tohto termínu sa povoľuje v prípade vinárskych výrobkov, na ktoré sa vzťahuje zemepisné označenie.

⁴ Použitie tohto termínu sa povoľuje v prípade vinárskych výrobkov, na ktoré sa vzťahuje zemepisné označenie a ktoré pred fľašovaním vyzrievali v sude najmenej 12 (dvanásť) mesiacov v prípade červených vín a 6 (šesť) mesiacov v prípade bielych a ružových vín.

URUGUAI:

Fino¹, Leve², Reserva³, Viejo⁴, Vino Generoso⁵.

Denominación de origen (DO), Denominación de origen controlada (DOC), Indicación geográfica (IG), Indicación de Procedencia (IP)

-
- ¹ Použitie tohto termínu sa povoľuje v prípade vinárskych výrobkov, na ktoré sa vzťahuje zemepisné označenie.
- ² Použitie tohto termínu sa povoľuje v prípade vinárskych výrobkov, na ktoré sa vzťahuje zemepisné označenie.
- ³ Použitie tohto termínu sa povoľuje v prípade vinárskych výrobkov, na ktoré sa vzťahuje zemepisné označenie a ktoré pred fľašovaním vyzrievajú v sude najmenej 12 (dvanásť) mesiacov v prípade červených vín a 6 (šesť) mesiacov v prípade bielych a ružových vín.
- ⁴ Použitie tohto termínu sa povoľuje v prípade vinárskych výrobkov, na ktoré sa vzťahuje zemepisné označenie.
- ⁵ Použitie tohto termínu sa povoľuje v prípade vinárskych výrobkov, na ktoré sa vzťahuje zemepisné označenie.

DOKUMENTÁCIA A OSVEDČOVANIE VINÁRSKÝCH VÝROBKOV

Osvedčovacie doklady a správa o analýze

1. Každá zmluvná strana povoľuje dovoz vinárskych výrobkov na svoje územie v súlade s predpismi upravujúcimi doklady osvedčenia o dovoze a správy o analýzach, ako sa stanovuje v podmienkach tejto prílohy.
2. Požiadavky na dovoz vinárskych výrobkov na územie zmluvnej strany sa splnia predložením príslušným orgánom dovážajúcej zmluvnej strany:
 - a) osvedčenia vydaného vzájomne uznaným oficiálnym orgánom krajiny pôvodu, a
 - b) ak je vinársky výrobok určený na priamu ľudskú spotrebu, správy o analýze vypracovanej laboratóriom oficiálne uznaným krajinou pôvodu, ktorá obsahuje tieto informácie:
 - i) celkový objemový alkoholometrický titer;
 - ii) celková kyslosť vyjadrená ako obsah kyseliny vínnej;
 - iii) prchavá kyslosť vyjadrená ako obsah kyseliny octovej a
 - iv) celkový obsah oxidu siričitého.

3. Podvýbor pre obchod s vinárskymi výrobkami a liehovinami môže prijať rozhodnutie s cieľom určiť podrobnosti týkajúce sa predpisov stanovených v bode 2 tohto dodatku, najmä formuláre, ktoré sa majú používať, a podrobnosti týkajúce sa informácií, ktoré sa majú poskytnúť v správe o analýze.
4. Analytické metódy uznané ako referenčné metódy a uverejnené organizáciou OIV alebo v prípade, že OIV neuznáva a neuverejnila vhodnú metódu, analytická metóda, ktorá je v súlade s normami odporúčanými Medzinárodnou organizáciou pre normalizáciu, majú prednosť ako referenčné metódy na určenie analytického zloženia vinárskeho výrobku v kontexte vykonávania kontrol.
5. Dovoz vinárskych výrobkov s pôvodom na území druhej zmluvnej strany nepodlieha prísnejším požiadavkám na dovozné osvedčenie, než sú požiadavky stanovené v prílohe 10-D.
